ROK IV. MARZEC 1934. NR. 3.

WIADOMOŚCI PORTU GDYŃSKIEGO





19 $\frac{19}{III}$ 34



POLSKA AGENCJA TELEGRAFICZNA P.A.T.
W • A • R • S • Z • A • W • A

ROK IV. MARZEC 1934. NR. 3.

WIADOMOŚCI PORTU GDYŃSKIEGO

REDAKCJA I ADMINISTRACJA:
WARSZAWA, KRAK. PRZEDM. 50. P.A.T. TEL. 687-23 i 233-53. KONTO P.K.O. 730.
WYDAWCA — POLSKA AGENCJA TELEGRAFICZNA. REDAKTOR — OSKAR STEMPEL.

O USPRAWNIENIE PRACY PORTU GDYŃSKIEGO

Na marginesie wielkiej konferencji gospodarczej w Gdyni.

ŚLEDZĄC ewolucję znajomości spraw morskich w Polsce, dochodzimy do wniosku, że w tej dziedzinie poczynione zostały w bardzo krótkim czasie duże postępy. Wyłącznie uczuciowy stosunek do morza, datujący się od chwili odzyskania dostępu do morza, ustąpił miejsca — z chwilą położenia podwalin pod budowę Gdyni — ustosunkowaniu bardziej rzeczowemu, opartemu na zrozumieniu gospodarczego znaczenia własnego portu morskiego. Im dalej, tem więcej kwestyj specjalnych, fachowych, znajdowało zainteresowanie i odgłos w społeczeństwie, a przedewszystkiem w sferach gospodarczych.

Nie wydaje się jednak pozbawionem słuszności twierdzenie, że rekordowy rozrost Gdyni i rozwój ruchu okrętowego oraz przeładunku towarów — wyprzedziły nieco rozwój umiejętności wykorzystania przez społeczeństwo nowych form aktywności gospodarczej: pracy na morzu.

Poświęcenie portu gdyńskiego w grudniu r. ub. miało właśnie zapoczątkować nowy etap życia portu: inicjatywa prywatna miała w szerszym niż dotychczas stopniu przystąpić do wykorzystywania wielkich możliwości gospodarczych, danych jej przez rząd w postaci dobrze wyposażonego, nowoczesnego portu.

Niewątpliwie inicjatywa prywatna ma wielkie pole do popisu. Od niej w przeważającej mierze zależy stworzenie z punktu przeładunkowego — prawdziwego portu morskiego.

Zdaje się, że zrozumienie, iż port morski na terenie państwa jest pewną komórką specyficzną, wymagającą odrębnego traktowania i nacechowania odmiennym systemem pracy — poczyniło już odpowiednie postępy.

Istotnie, cechą każdego portu jest z jednej strony — zżycie się z nim



Prezydjum Konferencji Gospodarczej.
Siedzą od lewej: Vice-Min. Kozłowski, Min. Butkiewicz, Min. Zarzycki, Min. Nakonieczníkoff-Klukowski, Vice-Min. Lechnicki.

pewnych sfer i warstw, wyłącznie utrzymujących się z niego, z drugiej— pewne zabarwienie o charakterze międzynarodowym, zupełnie zrozumiałe, a wymagające w szeregu wypadków specjalnego nastawienia.

Trzeba dobrze sobie zdać sprawę z tego, że Gdynia nie może być obozowiskiem koczowników, luźnie związanych z nią w okresie dobrej konjunktury dla pewnego interesu. Powinna ona być siedliskiem różnorodnych zajęć i zawodów, których adepci powinni być nastawieni wyłącznie na pracę na morzu, i — w razie potrzeby — powinni umieć stworzyć konjunkturę dla interesów w porcie i dla samego portu.

Chodzi więc o zżycie się z portem i pracą na morzu, a przedewszystkiem o większą aktywnośćć, nie opuszczającą leżących odłogiem możliwości zarobku i ekspansji.

Odrębność portu polega, co jest, zresztą, słusznem, tyle samo na wielkiej różnorodności i intensywności jego pracy, jak i na samym, wybitnie „międzynarodowym" jej charakterze. To też warstwy, żyjące z morza. liczyć się muszą z całym szeregiem czynników, chwilami pozornie drobnych, w istocie zaś decydujących o sprawności ich pracy, a przeto i o konkurencyjności portu.

Należy uważać za rzecz wysoce wskazaną, jeżeli takie „specjalne", pozornie „drobiazgowe" sprawy portowe nabierają większego rozgłosu. Może to się przyczynić do dalszego postępu zrozumienia zagadnień morskich zarówno przez czynniki zainteresowane, jak i przez szersze społeczeństwo, które ma dostarczyć dalszych kadr pracowników na morzu.

Dlatego też, za wysoce szczęśliwą uważać należy inicjatywę zwołania do Gdyni na dz. 10 b. m. wielkiej konferencji gospodarczej. Przy jej okazji gdyńskie sfery gospodarcze miały możność wypowiedzenia swych postulatów wobec najwyższych czynników w państwie, sfery rządowe mogły zbliska zetknąć się z gdyńską „codziennością" i ocenić sprawność pracy społeczeństwa, ogół zaś, dla którego sprawy morskie nie są obce, miał okazję stwierdzenia, zarówno że rząd w dalszym ciągu pilnie baczy na rozwój Gdyni, jak i że gdyńskie sfery gospodarcze coraz lepiej rozumieją swe zadanie.

Po uroczystości grudniowej, wybitnie podniosłej, konferencja marcowa nosiła charakter i piętno właśnie tej wytrwałej, solidnej codziennej pracy na morzu.

Dn. 10 b.m. rano przybyli do Gdyni liczni przedstawiciele władz centralnych z p. ministrem przemysłu i handlu dr. Ferdynandem Zarzyckim na czele. Przybyli m. in.: pp. ministrowie Nakoniecznikoff-Klukowski i Butkiewicz, podsekretarze stanu Lechnicki i Kozłowski, komisarz gen. R. P. w Gdańsku min. Pappée, wicewojewoda pomorski Seydlitz, dyr. Patek i dyr. Możdżeński z Min. P. i H., dyr. Państw. Instytutu Eksportowego Turski, dyrektorzy Ceceniowski i Gronowski z Min. Komunikacji, dyr. St. Nowak z Min. Skarbu, nacz. insp. Klott, nacz. Roman z Min. Spr. Zagr., nacz. Wańkowicz z Min. P. i H., nacz. Krawulski z Min. Rolnictwa i Ref. Roln., grupa posłów B. B. W. R., dyr. Barysz z B. G. K., dyr. Jakubowski ze Związku Izb Przem.-Handl. i wielu innych.

Władze Gdyni reprezentowane były przez komisarza rządu Sokoła, dyr. Urzędu Morskiego Łęgowskiego, komandora Frankowskiego i innych. Gdyńskie sfery gospodarcze były reprezentowane bardzo licznie przez najwybitniejszych przedstawicieli.

Po spożyciu śniadania na dworcu kolejowym uczestnicy konferencji udali się do gmachu Państwowej Szkoły Morskiej, gdzie o godz. 9 rano w dużej sali rozpoczęły się obrady. Przewodniczył im p. minister F. Zarzycki; poza nim przy stole prezydjalnym zasiedli obecni na konferencji ministrowie i podsekretarze stanu.

Zagajając obrady, p. minister Zarzycki dobitnie podkreślił, że rząd nie przestaje otaczać Gdyni swoją opieką i stale interesuje się rozwojem polskiego wybrzeża morskiego.

Pierwsze przemówienie — o charakterze ogólniejszym — wygłosił prezes Izby Przemysłowo-Handlowej Napoleon Korzón, omawiając w szerokim zarysie zagadnienia gospodarcze na terenie Gdyni.

Zkolei wygłosił referat wice-dyrektor Izby Przem.-Handlowej p. Kawczyński. Postulaty gdyńskich sfer gospodarczych ujął on w formę następujących 8 tez, których wprowadzenie w życie przyczyniłoby się do usprawnienia portu gdyńskiego i do dalszego jego rozwoju:

1) utworzenie specjalnego funduszu, przeznaczonego na badania i studja urządzeń, form organizacyjnych i zwyczajów handlowych w portach zagranicznych;

2) zmiana administracji portu zarówno w kierunku uniezależnienia niezbędnych decyzyj od długiej procedury instancyjnej, jako też w kierunku bardziej elastycznego traktowania opłat portowych oraz rozwinięcia odpowiedniej działalności propagandowej — wszystko to ze względu na konieczność dostosowania się do wymogów walki konkurencyjnej;

3) stworzenie możliwości rozwoju przemysłu w porcie;

4) poparcie nowych form handlu zamorskiego, a mianowicie stworzenie możliwości rozwoju instytucyj koncesjonowanych przetargów publicznych w porcie na towary importowane, usprawnienie handlu hurtowego oraz odpowiednia pomoc dla handlu w sensie usprawnienia i przyśpieszenia procedury uzyskiwania zezwoleń i zaświadczeń kompensacyjnych;

5) uruchomienie tanich kredytów dla handlu portowego;

6) popieranie interesów polskich przedsiębiorstw żeglugowych i maklerskich przy zawieraniu większych tranzakcyj zagranicznych pod auspicjami czynników rządowych;

7) unikanie wyolbrzymiania wypadków nadużyć w przedsiębiorstwach portowych, szkodzącego Gdyni i handlowi polskiemu;

8) odpowiednio pozytywne traktowanie lojalnego a potrzebnego dla rozwoju portu kapitału zagranicznego.

W dalszym ciągu dyrektor Związku Ekspedytorów p. Michalewski wygłosił dwa referaty, poświęcone zagadnieniom przeładunkowym oraz problemom kolejowo-taryfowym w porcie i w komunikacji z zapleczem. Referent poruszył liczny szereg zagadnień fachowych i specjalnych, szczególnie interesujących Gdynię, uwypuklając m. in. problematy konkurencyjności na tle szczegółowej kalkulacji przewozu, jak również momenty, pozornie błahe, w istocie jednak poważnie naruszające sprawność pracy w porcie, m. in. kwestję rozbudowy torów oraz podstawiania pociągów.

Następnie dyr. B. Kasprowicz ze Związku Interesantów Portu omówił zagadnienia podatkowe i celne w Gdyni. Mówca poruszył m. in. zagadnienia zwolnienia przedsiębiorstw gdyńskich od podatku przemysłowego, ulg w opłatach stemplowych i podatku dochodowym. Podkreślając znaczenie dla konkurencyjności Gdyni oraz dla potrzeb kształcenia odpowiedniego aparatu kupieckiego i technicznego — wyjazdów zagranicę, referent wysunął postulat większych ułatwień i ulg przy uzyskiwaniu paszportów zagranicznych. Co dotyczy spraw celnych, dyr. Kasprowicz wysunął postulaty w zakresie dalszego usprawnienia pracy gdyńskiego urzędu celnego, w dziedzinie kredytów celnych i t. d. Na zakończenie mówca zwrócił uwagę na znaczenie właściwego ustosunkowania się niższych urzędników celnych do interesantów portowych. Od właściwego bowiem zrozumienia przez niższe organa władzy zależy ułatwienie pracy interesantom portu i nie odstraszanie zbytnim rygoryzmem i

drobiazgowością klienteli krajowej i zagranicznej.

Wreszcie dyr. Kasprowicz zwięźle omówił problem usprawnienia łączności telefoniczno - telegraficznej Gdyni z Warszawą i zagranicą oraz — w oddzielnym referacie — spraw konkurencyjności Gdyni w stosunku do innych portów.

W dyskusji nad wyżej wymienionemi sześciu referatami zabierali głos liczni przedstawiciele sfer gospodarczych Gdyni oraz referenci władz centralnych, którzy udzielili szeregu wyjaśnień.

Po wyczerpaniu listy mówców zabrał na zakończenie głos p. minister przemysłu i handlu Zarzycki, podkreślając życzliwy stosunek rządu do potrzeb Gdyni i postulatów jej sfer gospodarczych, które to życzenia będą w miarę możności przychylnie brane pod uwagę. P. minister zaznaczył, że docenia znaczenie handlu dla życia gospodarczego kraju i wezwał sfery gospodarcze Gdyni do dalszej wytrwałej pracy.

Po zamknięciu narad uczestnicy konferencji byli podejmowani śniadaniem na pokładzie s.s. „Kościuszko", wieczorem zaś odbył się obiad, urządzony staraniem gdyńskich sfer gospodarczych. Na obiedzie wygłoszone zostały okolicznościowe przemówienia i wzniesione toasty.

Jak już powiedziano na wstępie, konferencja z dn. 10 marca o tyle zasługuje na uwagę, że dobitnie uwydatniła, jak skomplikowaną machiną jest współczesny port i jak drobne nawet sprawy decydują o sprawności pracy.

P. Minister Zarzycki zapewnił, że życzenia sfer gdyńskich będą w miarę możności uwzględnione. Postulaty te — niezależnie od tego, jak szybko mogą być zrealizowane — niewątpliwie płyną ze zrozumienia potrzeb portu i mają na celu pomyślny jego rozwój.

Z drugiej jednak strony nie ulega wątpliwości, że w przeważającej mierze dalszy korzystny rozwój Gdyni zależy od wzmożenia aktywności polskich sfer gospodarczych.

Bohdan Witwicki.

SPRAWY WETERYNARYJNE W MIEŚCIE I PORCIE GDYNI

W GDYNI bawił z ramienia M-stwa Rolnictwa i R. R. główny inspektor Weterynarji płk. dr. Marczyński, celem zapoznania się na miejscu z sanitarno-weterynaryjnemi potrzebami, zarówno miasta, jak i portu Gdyni.

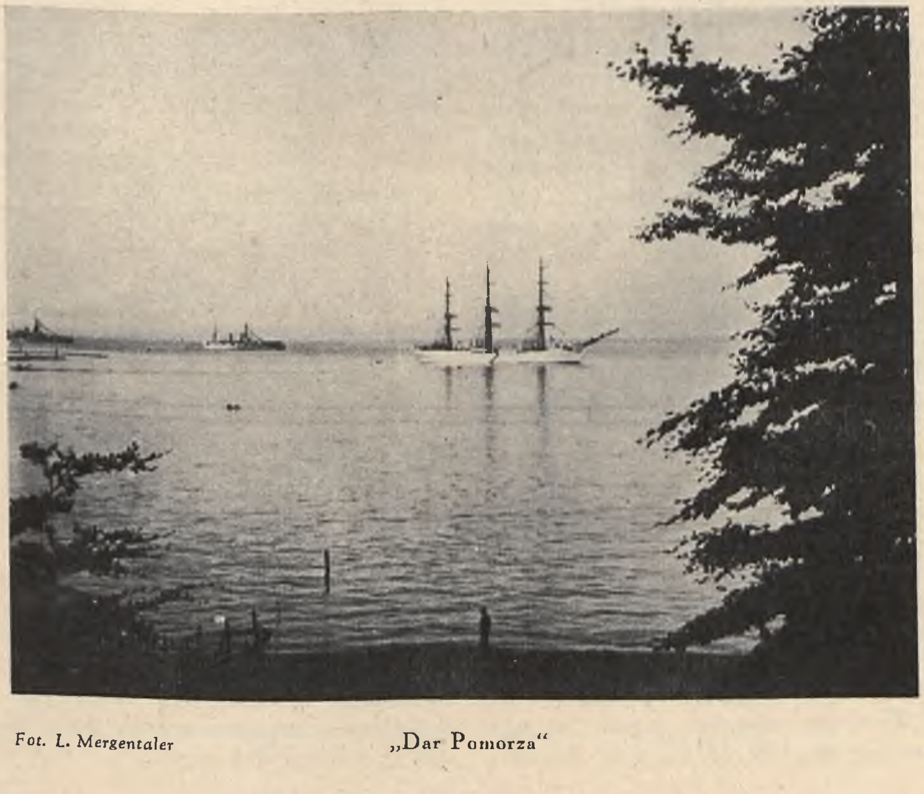
Jak wiadomo, aprowizacja Gdyni w mięso odbywa się w drodze przywozu z sąsiednich miejscowości, gdyż Gdynia nie posiada rzeźni i targowicy zwierzęcej. Duże wymagania ciągle wzrastającej Gdyni pod względem zaopatrywania w mięso spowodowały, że Komisarjat Rządu m. Gdyni zajął się uregulowaniem tej palącej sprawy przez budowę własnej rzeźni i targowicy zwierzęcej. Rzeźnia taka zaopatrywałaby w mięso nietylko ludność Gdyni, lecz również i okręty, przybywające do portu gdyńskiego, które dotychczas aprowidują się w portach niemieckich, lub innych. Gdyby okręty te posiadały na miejscu możność zakupywania zdrowego, świeżego mięsa, bezwątpienia czyniłyby te zakupy w Gdyni, gdyż mięso polskie, jest znacznie tańsze od mięsa, zakupywanego w portach zagranicznych.

W tej sprawie odbyła się kilkugodzinna konferencja w Komisarjacie Rządu m. Gdyni pod przewodnictwem p. komisarza Rządu Sokoła.

Rzeźnia gdyńska będzie miała duże znaczenie gospodarcze dla zaplecza gdyńskiego, gdyż umożliwi orjentowanie się sfer hodowlanych tego zaplecza w kierunku centrum zbytu tych produktów hodowlanych.

Ponadto odbyła się w Urzędzie Morskim pod przewodnictwem p. dyr. Łęgowskiego konferencja z udziałem przedstawicieli firm ekspedycyjnych w sprawie ułatwień weterynaryjnych w ruchu tranzytowym przez Gdynię do Czechosłowacji, Węgier i Rumunji. Ruch ten rozwija się stopniowo, jednak częstokroć zachodzą trudności natury weterynaryjnej. Polska nie posiada jeszcze odpowiednich konwencyj weterynaryjnych z Węgrami i Rumunją (z Rumunją jest tylko konwencja tranzytowa, dotycząca produktów pochodzenia polskiego lub rumuńskiego), dlatego też tranzyt do tych krajów poddany jest ogólnie przyjętym rygorom weterynaryjnym, z których główne polegają na wymaganiu świadectwa pochodzenia i zdrowotności towaru, oraz oświadczenia kraju przywozu i dalszego przewozu o przyjęciu posyłki bez względu na stan sanitarny, w jakim się ona znajduje. Ma to na celu niedopuszczenie do pozostawienia w kraju przewozu, jakim jest w tym wypadku Polska, przesyłek zarażonych, mogących się stać rozsadnikami zaraźliwych chorób zwierzęcych.

Konferencja rozważała możliwość ułatwień w uzyskaniu zezwoleń weterynaryjnych na tranzyt, ułatwień w przedstawianiu świadectw zdrowotności i pochodzenia, szczególnie na przesyłki t. zw. łamane (kiedy tylko część pierwotnego ładunku, pokrytego wspólnem świadectwem globalnem, kierowana jest do innego portu) i w przedstawianiu zaświadczeń kraju przywozu o przyjęciu przesyłki. Również rozważana była kwestja możliwości uzyskiwania odpowiednich zezwoleń dla przesyłek tranzytowych na miejscu w Gdyni przez urzędy, upoważnione w tym celu przez Ministerstwo Przemysłu i Handlu oraz Min. Rolnictwa i R. R. Spodziewane jest w tych sprawach wydanie w najbliższym czasie odpowiednich zarządzeń władz centralnych.



Fot. L. Mergentaler — „Dar Pomorza"

KABLE TELEFONICZNE MIĘDZYMIASTOWE W POLSCE

PRZY załatwianiu spraw handlowych i gospodarczych bodaj że największe usługi oddaje telefon, daje bowiem możność bezpośredniego przekazywania mowy na odległość, a pytający uzyskuje odpowiedź natychmiast.

Telefonowanie oparte jest na zamianie energji fal dźwiękowych na energję elektryczną, która na drugim końcu linji telefonicznej zamienia się znowu na energję fal dźwiękowych i w ten sposób przewód telefoniczny staje się pośrednikiem przekazywania myśli.

Do niedawna, rozmowy telefoniczne międzymiastowe odbywały się wyłącznie na przewodach napowietrznych, zawieszonych na słupach wzdłuż dróg i tras kolejowych. Wskutek takiego zawieszenia linja napowietrzna narażona jest na częste uszkodzenia: od mrozu i sadzi zrywają się przewody i pękają izolatory, a wiatr łamie i przewraca słupy.

Utrudniają porozumiewanie się wilgotność powietrza, jak również wyładowania atmosferyczne. Zrozumiałem jest, że im dłuższa linja telefoniczna, tem większą będzie ilość zakłóceń i przerw w komunikacji, a tem samem sprawność będzie coraz mniejsza.

Aby zapewnić stałą i sprawną komunikację telefoniczną, większość państw, o dużym ruchu telefonicznym, zamieniła, lub zamienia sieć linij napowietrznych na sieć kablową.

Kable telefoniczne ułożone w ziemi są uniezależnione od wpływów atmosferycznych, ilość uszkodzeń jest stosunkowo niewielka, więc aczkolwiek budowa jest kosztowna i wymaga jednorazowo poważnych wydatków, temniemniej opłaca się, konserwacja bowiem jest o wiele tańsza niż przewodów napowietrznych.

Początkowo zasięg kabli wynosił zaledwie kilkanaście kilometrów, przy większych odległościach mowa była zbyt stłumiona, a głos był zniekształcony. Po wielu żmudnych próbach udało się trudności te przezwyciężyć, a dziś można porozumiewać się na odległości wynoszące tysiące kilometrów.

Znaczenie dobrej komunikacji telefonicznej dla ogólnego rozwoju gospodarczego i kulturalnego zostało należycie ocenione przez Zarząd Pocztowy w Polsce.

W ciągu ostatnich pięciu lat wybudowano linję kablową z Warszawy do Cieszyna z odgałęzieniami do Katowic, Krakowa i Rudy Śląskiej o łącznej długości 563 klm ; linja ta łączy się z siecią kablową czechosłowacką i niemiecką, zapewniając Polsce dobre połączenia z Zachodnią i Południową Europą. Uruchomiono w kablu bezpośrednie połączenia Warszawy z Pragą, Wiedniem, Berlinem, Paryżem, Londynem i wielu innemi miastami zagranicy. Wewnątrz kraju uruchomiono połączenia w kablu między Warszawą, Śląskiem oraz wielu miastami, leżącemi na trasie kabla. Z większych należy wymienić Łódź, Piotrków, Częstochowę, Katowice i Kraków.

Całkowita długość przewodów telefonicznych w wybudowanym kablu wynosi 156.000 klm., możnaby więc niemi opasać ziemię wzdłuż równika prawie 4 razy.

Dotychczas tylko połowa przewodów w kablu została wyposażona w urządzenia telefoniczne i oddana do pracy, druga zaś połowa nie posiada tych urządzeń i będzie oddana do pracy, gdy ilość rozmów tak wzrośnie, iż zabraknie przewodów w pierwszej połowie. Linja kablowa musi być budowana z rezerwą wystarczającą na kilkanaście lat, w przeciwieństwie do linji napowietrznej, której ilość przewodów zwiększa się stopniowo przez podwieszenie nowych.

Racjonalne obliczenie przekroju kabla jest bardzo trudne: z jednej strony nie można zaprojektować zbyt małej rezerwy, bo wówczas nim jeden kabel zamortyzuje się, już należy budować nowy; z drugiej zaś

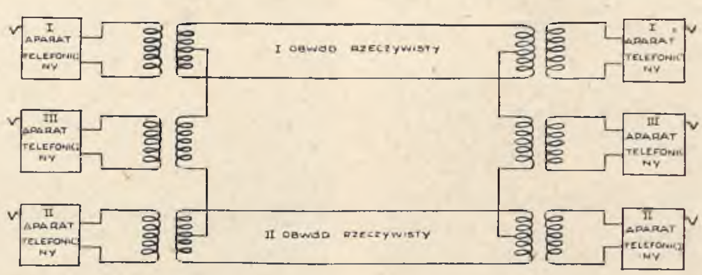
i urządzenia wzmacniające dostarczyły firmy zagraniczne.

Fabrykacja kabli, aczkolwiek w zasadzie prosta, wymaga jednak wielu żmudnych pomiarów, czułych przyrządów i specjalnie dobrego przygotowania materjałów.

Kabel telefoniczny można sobie przedstawić jako wiązkę cienkich drutów miedzianych, izolowanych,— odpowiednio zabezpieczoną od wilgoci i uszkodzeń mechanicznych.

Druty są z czystej wyżarzonej miedzi elektrolitycznej, o średnicy 0,9, 1,3 lub 1,4 mm, przyczem na całej długości odcinka średnica drutu musi być ściśle zachowana. Drut okręcony jest śrubowo, o dużym skoku, cienkim sznurkiem papierowym, który zabezpiecza równomierną odległość między żyłą a izolacją papierową, następnie owinięty ściśle paskami papierowemi. Dwa przewody jednakowo izolowane skręca się razem w parę.

Skręcenie jest bardzo ważną czynnością — ma wyeliminować przesłuch, t. j. przechodzenie rozmów do sąsiednich obwodów telefonicznych. Przewody bowiem w kablu leżą obok siebie na b. dużej odległości, wynoczącej setki klm., przyczem izolowane są względnie cienką warstwą powietrza i papieru, mógłby więc, przy nieznacznej różnicy w izolacji przewodów, zajść wypadek przepływu prądu do sąsiednich obwodów telefonicznych, zniekształcając rozmowę, prowadzoną na tych przewodach, zwłaszcza, że ucho ludzkie jest bardzo czułe na skażenia — odczuwa zmianę 1/200 prądu normalnego w słuchawce.



Rys. 1. Kontrolowanie obwodów telefonicznych.

strony, zbytnie powiększenie rezerwy zwiększa koszty budowy, a temsamem koszty amortyzacji. Dotychczasowa praktyka zagraniczna wykazała szybszy wzrost ilości rozmów, niż przewidują konstruktorzy.

Kabel Warszawa — Cieszyn został wykonany w fabrykach krajowych, specjalnie przystosowanych do produkcji kabli dalekosiężnych, cewki

Aby jaknajbardziej móc wykorzystać przewody w kablu, zastosowano kombinowanie obwodów, polegające na tem, że z dwóch rzeczywistych obwodów, na których odbywa się normalna rozmowa, otrzymujemy dodatkowo trzeci obwód, dla którego jednem ramieniem są oba przewody pierwszego, a drugiem oba przewody drugiego obwodu. Sche-

mat załączenia aparatu do obwodu telefonicznego kombinowanego przedstawia rys. 1. Dzięki zastosowaniu kombinowania obwodów zwiększono w kablu o 50% ilość możliwych połączeń.

Celem uniknięcia przesłuchu na obwodach kombinowanych, zastosowano skręt 2-go stopnia, polegający na skręceniu ze sobą 2-ch par w czwórkę; od wynalazcy zwany skrętem Disselhorst-Martina. Wszystkie czwórki razem skręcone izoluje się ponownie papierem i naprasowuje się pod ciśnieniem około 150 atmosfer warstwę ołowiu, zabezpieczającą od wilgoci. Ołów oplata się jutą, przesyconą smołowcem, celem zabezpieczenia od wpływów chemicznych ziemi. Od uszkodzeń mechanicznych zabezpiecza się kabel taśmami żelaznemi lub warstwą drutów i ponownie oplata się przesyconą jutą.



Rys. 2. Rozwijanie kabla przy układaniu maszynowem.

Dla przykładu przytaczam dane odnoszące się do kabla na odcinku Warszawa — Łódź:

Rdzeń kabla zawiera 81 czwórek i 1 parę dla radja (razem 326 żył) rozłożonych następująco :

a) jądro — 1 para dla radja + 2 czwórki o średnicy żył 1,3 mm,
b) 1-a warstwa—9 czwórek o średnicy żył 1,3 mm,
c) 2-a warstwa — 21 czwórek o średnicy żył 0,9 mm,
d) 3-a warstwa — 27 czwórek o średnicy żył 0,9 mm,
e) 4-a warstwa — 22 czwórki o średnicy żył 1,3 mm.

Para dla radja owinięta jest staniolem o grubości 0,09 mm.

Dla odróżnienia różnych par tej samej czwórki i różnych czwórek nadrukowano barwne kreski na papierze izolacyjnym, a dla odróżnienia warstw nawinięto barwne nici. Ostatnia warstwa owinięta jest kilkoma taśmami papierowemi. Tak przygotowany rdzeń pokryty jest płaszczem ołowianym bez szwu o grubości 3 mm. Płaszcz ołowiany, asfaltowany na gorąco, owinięty jest śrubowo taśmami papierowemi i ponownie i poasfaltowany.

Następnie nawinięto: warstwę juty o grubości 2 mm i po poasfaltowaniu — dwie taśmy stalowe o grubości 0,9 mm, przyczem jedna taśma zachodzi na brzeg drugiej, pokrywając całkowicie szczeliny. Pancerz stalowy jest znowu asfaltowany i pokryty warstwą juty asfaltowanej. Aby zaś warstwy nie sklejały się przy nawinięciu na bębny polano kabel mlekiem wapiennem.

Na miejsce budowy kabel przewozi się nawinięty na mocne bębny drewniane w odcinkach określonej długości. Długość odcinka kabla, dostarczonego do budowy linji Warszawa — Cieszyn wynosiła 230 m.

Rysunek 2-gi przedstawia moment rozwijania kabla przy układaniu maszynowem.

Kabel został zakopany w części przybrzeżnej jezdni na głębokości około 80 cm.; układano go mechanicznie lub ręcznie, jak na rys. 3-cim, zależnie od warunków terenowych.

Na terenach, gdzie przewidywano roboty ziemne, zabezpieczono kabel dodatkowo warstwą cegieł lub korytek, w miastach zaś zaciągano kabel do kanalizacji telefonicznej z bloków betonowych; kabel w kanalizacji telefonicznej nie posiada opancerzenia z taśm żelaznych i nosi nazwę „golego". Dla większej odporności na wpływy chemiczne w ziemi dodano do ołowiu płaszcza kabla gołego 3% cyny i zwiększono grubość ścianki ołowiu o 10%.



Rys. 3. Ręczne układanie kabla.

Przed połączeniem dwóch sąsiednich odcinków kabla, należy pomierzyć, czy własności elektryczne, zmierzone uprzednio w fabryce, podczas transportu nie uległy zmianie. Rys. 4 przedstawia moment z pomiarów przed łączeniem , a na rys. 5 widzimy już wykonane połączenie (złącze) dwuch odcinków kabla ze zdjętą górną pokrywą mufy żeliwnej, zabezpieczającej samo złączenie od uszkodzeń mechanicznych.

Łączenie musi być wykonane nadzwyczaj starannie, przyczem w żadnym wypadku nie można dopuścić, by do kabla dostała się wilgoć. Jeśli zaś uwzględnić, że nie zawsze dopisuje pogoda w czasie montażu, a kabel układa się czasem w terenach błotnistych, łatwo zrozumieć trudności przy zachowaniu dobrej izolacji w kablu.

Jak zaznaczono wyżej, przewody izolowane warstwą powietrza i paskami papieru leżą blizko siebie na dużej długości, tworzą więc kondensator o stosunkowo dużej pojemności elektrycznej, większej kilkakrotnie, niż w przewodach napowietrznych. Jest to własność niekorzystna, bo ze zwiększoną pojemnością rośnie tłumienie rozmów na przewodach.

Udało się jednak skompensować częściowo wpływ pojemności na tłumienie rozmów przez włączenie w obwód telefoniczny cewek o znacznej indukcyjności, zwanych cewkami Pupina.

Inny sposób zwiększenia indukcyjności przewodów kablowych, wynaleziony przez Krarupa polega na owinięciu każdej żyły miedzianej cienkim drutem żelaznym o dużej przenikliwości magnetycznej. Taki sposób zwiększenia indukcyjności nazywa się krarupizowaniem przewodów. Krarupizowanie stosowano dawniej zwłaszcza przy budowie kabli morskich, obecnie jednak normalnie załącza się cewki Pupina.

Cewka Pupina jest to pierścień z żelaza lub stopu żelazoniklowego, na który nawinięto uzwojenia z cienkiego, izolowanego drutu, włączone następnie w oba przewody obwodu telefonicznego.

W kablu Warszawa — Cieszyn cewki włączone są w obwód w odległościach co 1815 metrów, a cała grupa cewek zamknięta jest w szczelnej skrzyni żeliwnej, zalanej następnie masą asfaltową. Skrzynie z cewkami Pupina zakopano w ziemi lub też ustawiono w specjalnie przygotowanych studniach betonowych. Rys. 6 przedstawia skrzynię podczas opuszczania do studni.

Przez włączenie cewek w obwody kablowe zwiększono zasięg rozmowy do 150 km. Porozumiewanie się na odległość, wynoszącą setki i tysiące kilometrów, możliwe jest dzięki zastosowaniu urządzeń, które wzmacniają stłumioną mowę i przesyłają ją dalej; urządzenia te zwiemy wzmacniakami. Budowa wzmacniaków nie różni się zasadniczo od części wzmacniającej radjowego aparatu lampowego, oparta jest w jednym i drugim wypadku na własności wzmacniającej lampy katodowej. Stację wzmacniakową, zbudowaną często w oddzielnym budynku moż-



Rys. 5. Złącze po wykonaniu ze zdjętą pokrywą.

na podzielić na trzy części: w jednej zmontowane są na żelaznych stojakach aparaty wzmacniające i przyrządy do pomiarów linji kablowej, a



Rys. 4. Łączenie dwuch odcinków kabla

w maszynowni mieszczą się silniki i prądnice zasilające akumulatory, znajdujące się w trzeciej części budynku.

Odległość między sąsiedniemi stacjami wzmacniakowemi wynosi około 70 km., przyczem tolerowane jest znaczne odstępstwo od tej wielkości zależnie od położenia miast na linji kabla.

Wybudowanie linji Warszawa — Cieszyn było pierwszym etapem rozwoju sieci kablowej w Polsce, drugim prawdopodobnie będzie wybudowanie linji kablowej do Gdyni. Szybki rozwój Gdyni, jako jedynego portu polskiego wymaga dobrych połączeń telefonicznych z Warszawą, Łodzią i Śląskiem. Zwłaszcza Śląsk, skąd pochodzi gros towarów, wywożonych przez port gdyński, jest zainteresowany w utrzymaniu dobrej komunikacji telefonicznej z Gdynią. Uruchomione bezpośrednie połączenie Katowic z Gdynią nie zawsze spełnia dobrze swe zadanie, składa się bowiem z linji napowietrznej z Gdyni do Łodzi, a tylko od Łodzi do Katowic z linji kablowej; napowietrzną jest również linja telefoniczna Warszawa — Gdynia.

Wybudowanie linji kablowej do Gdyni zapewniłoby również dobre połączenie dla Bydgoszczy, Torunia, Grudziądza, Włocławka i wielu mniejszych miast, leżących na trasie projektowanego kabla.

Budowa zaś kabla do Gdyni miałaby również i to znaczenie, że przyczyniłaby się w dość znacznym stopniu do zwalczenia bezrobocia w różnych gałęziach przemysłu.

Należy przytem zaznaczyć, iż byłaby to inwestycja dochodowa, a po-



Rys. 6. Opuszczenie do studni skrzyni z cewkami Pupina.

siadająca przytem wielkie znaczenie dla rozwoju gospodarczego, handlowego i kulturalnego kraju.

Narazie brak odpowiednich kapitałów stoi na przeszkodzie realizacji budowy.

Ministerstwo Poczt i Telegrafów opracowuje jednak dokładny projekt techniczny magistrali kablowej tak, aby z chwilą, gdy środki pieniężne na to pozwolą, można było niezwłocznie rozpocząć roboty w terenie.

Miejmy nadzieję, że chwila ta nie jest daleka.

RYNEK FRACHTOWY

SPRAWOZDANIE Z RYNKU FRACHTOWEGO ZA MIESIĄC LUTY 1934 R. POLSKIEJ AGENCJI MORSKIEJ

LUTY upłynął pod znakiem zastoju w interesie frachtowym, co jest zresztą zjawiskiem powtarzającem się każdego roku. Jeżeli chodzi o poziom płaconych frachtów, osiągnął on niewątpliwie swą dolną granicę w ubiegłym miesiącu.

Anglja: Zafrachtowano cały szereg statków przeważnie niemieckich dla ładunków mieszanych drewna z przeznaczeniem do Londynu, jak również duński statek o wielkości 600 stds., oraz estoński statek 800 stds. na początek marca. Stawki frachtowe pozostały mniejwięcej na poziomie ze stycznia.

Poza statkami linjowemi zafrachtowano około trzech statków dla mieszanych ładunków zboża i drewna do Hull po dotychczasowych stawkach frachtowych.

Zafrachtowano duński statek, gotowy do załadunku w początku marca, dla ładunku 600 stds. DBB z Gdyni do Londynu, oraz duński statek dla ładunku 300 stds. DBB Gdynia-Shorehamm na drugą połowę kwietnia i wreszcie szwedzki statek o wielkości 600 stds. dla partyj kopalniaków z Gdyni do Grangemouth Dock z natychmiastowym załadunkiem.

Warto wspomnieć o dokonaniu kontraktu na przewóz ładunku 1.100 load podkładów z Gdańska do Garston po stawce 11/— za load, załadunek w marcu, oraz ładunku częściowego DBB z Gdyni do Bristol po 38/— za std., z datą ładowania również w marcu.

Holandja: Sytuacja we frachtowaniu drewna do Holandji nie uległa zmianie. Notowania frachtów nie wykazują zmian w stosunku do notowań w styczniu.

Belgja: Zarówno jak dotychczas zdołano i w lutym ulokować na rynku belgijskim dość znaczną ilość partyj drewna, wobec czego powstała konieczność zafrachtowania całego szeregu statków dodatkowych, jako uzupełnienie dla statków linjowych. Stawki frachtowe nie uległy jednak zmianie w porównaniu do ostatniego miesiąca.

Niewątpliwie interesującym jest fakt zafrachtowania niemieckiego statku o ładowności 1.700 ton dla ładunku podkładów dębowych do Ostendy po stawce 7/3 w złocie za load.

Francja: Eksport drewna do Francji nie wykazał zmian w ubiegłym miesiącu. Pojawiające się na rynku drobne partje były ładowane na statki linjowe. Jeden statek trampowy załadował partję 480 stds. do trzech portów północnego i zachodniego wybrzeża Francji. Pewne ożywienie zaznaczyło się w eksporcie owoców strączkowych, przedewszystkiem do Rouen, dokąd zafrachtowano dodatkowy statek 1.000 ton. Stawka frachtowa wynosiła rzekomo 8/6 za tonę.

Danja: Naskutek małej ilości partyj zboża, przeznaczonych na eksport do Danji, oraz łagodnej pogody, wykluczającej wszelkie niebezpieczeństwo trudności nawigacyjnych, stawki frachtowe uległy dalszej zniżce. Zawarto pewną ilość kontraktów po następujących stawkach:

RM 4,50 za partje zboża, przezn. do jednego lub 2 portów duńskich, położonych nie bardziej na północ od Aarhus,

RM 5 za partje przeznaczone do jednego portu duńskiego, położonego nie bardziej na północ od Aalborg,

RM 5,50 za partje przeznaczone do Frederikshavn lub Limfjord,

RM za partje ładowane na statki parowe do Esbjerg.

Sytuacja we frachtowaniu węgla na rynku frachtowym gdańsko - gdyńskim nie uległa zasadniczym zmianom w ciągu ostatniego miesiąca. Stawki frachtowe utrzymały się na dotychczasowym nader niskim poziomie, nie wykazując żadnej poprawy.

Irlandja: Zafrachtowano cały szereg statków o wielkości 3.000 ton po stawce 4/3, oraz kilka mniejszych statków pod ła-

dunki 1/1.500 ton po stawce 6/9 do Dundalk, Cork i Limmerick.

Holandja: Do Amsterdamu i Rotterdamu płaci się obecnie za statki 3/4.000 ton 4/— do 4/3 za 1.000 kg, przy wyładunku dziennym 1.500 ton.

Belgja: Za partje o wielkości 3/4.000 ton, przeznaczone do portów belgijskich, płacono w okresie sprawozdawczym 3/9 do 4/—.

Skandynawja: Stawki frachtowe, płacone przy eksporcie do portów skandynawskich, utrzymały się również na dotychczasowym poziomie.

Włochy: W lutym przypadały terminy wykonania wielu poprzednio zawartych kontraktów, co wpłynęło na zwiększenie eksportu, nie miało jednak wpływu na poziom notowań frachtowych.

Za statki o wielkości 5/6.000 ton z przeznaczeniem do Zachodniej Italji płacono 7/3, 7/6, zaś do Morza Adrjatyckiego płacono 8/3, 8/6.

GDYŃSKI SEZON BUDOWLANY ZA PASEM

T. O. B. PRZYGOTOWUJE DOMY LETNISKOWE

Z UWAGI na zbliżający się sezon budowlany zaciekawi pewnie każdego jakie są horoskopy nadchodzącego sezonu.

Oprócz rozpoczętych, z inicjatywy osób prywatnych, budów w śródmieściu — T. B. O. w swym programie budowlanym przewiduje budowę 50 sztuk domków na Witominie o jednym typie, zawierających: 2 pokoje, kuchnię, miejsce na wannę i piwniczkę. Przewidziana jest instalacja elektryczna. Ukończenie wspomnianej serji domów nastąpi z dniem 1 lipca r. b. a cena każdego domu będzie wynosiła około 5.000 złotych.

Spłata ceny kupna budynku będzie na tych samych warunkach na jakich dotychczas T. B. O. sprzedaje wybudowane przez siebie domy t. j. 1/4 ceny kupna przy zawieraniu aktu kupna - sprzedaży, a reszta rozłożona na raty miesięczne na okres do lat 10-ciu.

Równocześnie podjęto prace nad budową domków letniskowych w Gdyni.

W najpiękniejszej części naszego pobrzeża morskiego, rozpoczyna się wiosną ruch budowy domków letniskowych drewnianych dwóch typów. Jeden na pomieszczenie 5-ciu osób drugi większy, na pomieszczenie 8-miu osób. Rzeczone domki będą wznoszone na terenach Redłowa, miejscowości położonej nad morzem, na wysokim brzegu. Tereny przeznaczone pod budowę domków oddziela od plaży las, tarasowo opuszczający się aż do samej plaży. Plaża Redłowska, jak wiadomo, należy do najlepszych, otoczona z trzech stron lasem iglastym, daje połączenie piękne dla oka. Tereny Redłowskie ciągną się od Gdyni aż do Orłowa, wzdłuż wybrzeża. Na tych to wyżej opisanych terenach Towarzystwo Budowy Osiedli zakłada specjalne osiedle, przeznaczone na budowę domków letniskowych.

Cena domku, wraz z wszelkiemi urządzeniami gospodarczemi wynosić będzie: dla domów 5-osobowych 1.500, do 2.000 zł. zaś dla 8-osobowego 2.000 — 2.500 złotych.

T. B. O. rozpoczyna akcję budowy domków letniskowych dlatego, aby ci obywatele, którzy pragną mieć kawałek ziemi nad morzem w najpiękniejszej części wybrzeża polskiego, a nie chcą lub nie mogą przystąpić do budowy domu zimowego, mogli narazie korzystać z domu letniskowego, zdatnego do zamieszkiwania od kwietnia do października (elektryczne ogrzewanie) i spłacać swoją własność a nie dzierżawę letniska. Parcele te będą sprzedawane na spłaty miesięczne w okresie do lat 10-ciu, warunki więc dogodne i dostępne dla każdej średnio zarobkującej rodziny.

Bożydar.



STATYSTYKA RUCHU W PORCIE ZA M. LUTY

I. UWAGI OGÓLNE

Okres zimowy na Bałtyku, blokujący lodami szereg północnych portów wraz z silnemi wiatrami, osiągającemi szczególne napięcie w okresie 3.II — 11.II b. r. nie sprzyjał żegludze morskiej.

Odbiło się to na pracy niemal wszystkich portów bałtyckich nie wyłączając i Gdyni. Niezależnie od burz spadek obrotów portu w lutym ma swe źródło również w liczbie dni miesiąca. Przeładunek miał tu miejsce nie 30 — 31, a tylko 28 dni.

Ogólny obrót towarowy portu gdyńskiego w lutym b. r. wyniósł 455.533,4 t. wobec 526.396 t. w styczniu b. r.

Ruch statków w lutym b. r. w porównaniu ze styczniem b. r. wykazuje spadek tak pod względem ilości, jak i pojemności. Przyszły mianowicie 304 statki (w styczniu 336) o pojemności 276.423 nrt. (w styczniu 311.381 nrt), wyszło 301 statków (w styczniu 339) o pojemności 277.468 nrt (w styczniu 321.378 nrt). Pewnej

dalszej zniżce uległa również praca statków na wejściu i wyjściu. Statków z ładunkiem przyszło w lutym 149 (w styczniu 155), wyszło zaś 228 statków (w styczniu 271).

Średni tonaż statku, zawijającego do Gdyni w lutym spadł z 926,7 nrt (w styczniu) na 909,2 nrt (w lutym). Bez zmiany natomiast pozostała średnia ilość statków, przebywających jednocześnie w porcie, która nadal wynosiła 33 statki.

Kolejność bander: Szwecja, Niemcy, Danja, Polska, Norwegja, Grecja, Stany Zjedn. Am., Anglja, Finlandja wykazuje pewne przegrupowanie na niekorzyść Polski, która zajęła 4-te miejsce po Danji. Podkreślić należy tu wysunięcie się na 3-cie miejsce Danji, która dotychczas zajmowała przeważnie 5-te lub 6-te miejsce. Ogółem reprezentowane były bandery 18-stu państw.

Obroty zamorskie wyniosły w miesiącu sprawozdawczym 454.429,4 t. (w styczniu 525.728,7 t.), z czego na przywóz przypada 72.369,2 t. i na wywóz 382.060,2 t.

Przywóz w miesiącu lutym b. r. (72.369,2 t.) wzrósł nieznacznie w stosunku do stycznia b. r. (70.564,5 t.) oraz b. poważnie w stosunku do lutego 1933 r. (47.165,9 t.).

Wzrost przywozu wywołały pozycje: owoców świeżych 2.461 t. (w styczniu 2.209 t.), tytoniu 1.237 t. (w styczniu 238 t.), fosforytów 9.142 t. (w styczniu 1.523 t.), żużli Thomasa 7.597 t. (w styczniu 1.000 t.), nasion oleistych różnych 11.234 t. (w styczniu 5.086 t.), żywica 416 t. (w styczniu 122 t.), kauczuku 660 t. (w styczniu 532 t.), metali różnych 562 t. (w styczniu 310 t.), szmat 797 t. (w styczniu 407 t.). Wśród powyższych artykułów podkreślić należy poważny wzrost przywozu surowców dla krajowych fabryk nawozów sztucznych, rozpoczynających bardziej ożywioną działalność wobec zbliżających się siewów wiosennych. Szereg pozostałych pozycyj przywozu wykazuje spadek: owoce suszone 821 t. (w styczniu 1.126 t.), kawa, kakao i herbata 612 t. (w styczniu 1.228 t.), śledzie 2.919 t. (w styczniu 3.483 t.), oleje i smary 39 t. (w styczniu 167 t.), wyroby gumowe 25 t. (w styczniu 257 t.), tłuszcze i oleje roślinne 196 t. (w styczniu 310 t.), garbniki 470 t. (w styczniu 1.002 t.), rudy żelaznej brak (w styczniu 2.329 t.), pirytów brak (w styczniu 5.587 t.), złom żelazny 15.575 t. (w styczniu 21.975 t.), miedź 488 t. (w styczniu 544 t.), wyroby żelazne i stalowe 144 t. (w styczniu 284 t.), maszyny, aparaty i części 105 t. (w styczniu 511 t.), celuloza 183 t. (w styczniu 450 t.), bawełna i odpadki 6.893 t. (w styczniu 8.658 t.), juta 757 t. (w styczniu 921 t.), wełna i odpadki 2.450 t. (w styczniu 3.561 t.).

Spadek wywozu, wynoszący 73.104 t., wywołały pozycje: desek i łat 5.716 t. (w styczniu 11.208 t.), węgla eksportowego 321.529 t. (w styczniu 382.808 t.), węgla bunkrowego 16.905 t. (w styczniu 17.533 t.), koksu 9.285 t. (w styczniu 12.856 t.), szyn kolejowych 1.815 t. (w styczniu 3.280 t.), cynku 926 t. (w styczniu 1.294 t.), melasy brak (w styczniu 8.730 t.). Pozostałe pozycje wywozu utrzymują się na poziomie styczniowym, bądź też wykazują częstokroć poważny wzrost: cukru 4.845 t. (w styczniu 4.525 t.), sól 550 t. (w styczniu brak), bekony 2.098 t. (w styczniu 2.042 t.), wędliny 261 t. (w styczniu 199 t.), jaja 575 t. (w styczniu 271 t.), makuchy 1.831 t. (w styczniu 1.845 t.), bale i słupy 2.709 t. (w styczniu 1.016 t.), dykty 786 t. (w styczniu 407 t.), meble gięte 226 t. (w styczniu 137 t.), saletra 901 t. (w styczniu brak), nawozy azotowe 2.220 t. (w styczniu brak), soda 509 t. (w styczniu 276 t.), wyroby żelazne i stalowe 1.014 t. (w styczniu 706 t.), ruda manganowa 665 t. (w styczniu 178 t.), celuloza 533 t. (w styczniu 376 t.), papa, tektura i papier 2.257 t. (w styczniu 1.527 t.), materjały i wyroby włókniste 417 t. (w styczniu 278 t.). O rozpoczynającem się sezonie siewów wiosennych podobnie, jak na przywozie fosforytów i żużli Thomasa, na wywozie mówi zjawienie się poraz pierwszy w bieżącym roku pozycji saletry i nawozów azotowych.

W ruchu przybrzeżnym łącznie z W. M. Gdańskiem są do zanotowania dwie pozycje: na przywozie: 969 t. ryb świeżych z połowów własnych, oraz na wywozie: 135 t. śledzi solonych.

Ruch pasażerów nadal bardzo słaby. Przyjechało 214 osób (w styczniu 98), wyjechało 284 osoby (w styczniu 320 osób).

II. RUCH STATKÓW (*MOVEMENT OF SHIPS*)

	Przyszło statków (*ships incoming*)			Wyszło statków (*ships outgoing*)			Suma rubr. 3 i 6	Kolejne miejsce (*place occupied*)
	ogółem (*total*)	w tem z ład. (*loaded*)	o ogól. poj. (*nrt.*)	ogółem (*total*)	w tem z ład. (*loaded*)	o ogól. poj. (*nrt.*)		
	1	2	3	4	5	6	7	8
Polska ...	29	15	32.766	29	28	29.290	62.056	4
W. M. Gdańsk ...	2	1	1·493	2	1	1·493	2·986	14
Anglja ...	9	4	11.597	10	6	14.879	26.476	8
Czechosłowacja ...	3	2	663	3	2	663	1,326	18
Danja ...	41	19	34.019	39	32	31.723	65.742	3
Estonja ...	3	2	1.189	4	3	1.570	2.759	15
Finlandja ...	9	4	10.760	10	8	12.228	22.988	9
Francja ...	1	1	813	1	1	813	1·626	16
Grecja ...	6	—	14.907	8	8	20.244	35.151	6
Holandja ...	9	9	7.132	9	6	10.295	17.427	10
Kanada ...	—	—	—	1	—	3·415	3.415	13
Litwa ...	2	1	982	1	1	591	1.573	17
Łotwa ...	2	—	2.906	1	1	1.621	4.527	12
Niemcy ...	66	43	42.992	66	40	41.854	84.846	2
Norwegja ...	33	21	25·931	31	17	25.650	51.581	5
Stany Zjedn. Am. ...	5	2	16.138	5	4	16·138	32.276	7
Szwecja ...	82	25	66.611	80	69	62.623	129.234	1
Włochy ...	2	—	5.524	1	1	2·378	7.902	11
Razem ...	304	149	276 423	301	228	277.468	553.891	—
Miesiąc poprzedni ...	336	155	311.381	339	271	321.378	632.759	—
Ten sam miesiąc roku 1933 ...	*256*	*110*	*211·102*	*261*	*208*	*220.388*	*431.490*	—
Od początku roku 1934 ...	640	304	587·804	640	499	598·846	1,186.650	—
Od początku roku 1933 ...	567	235	445.666	561	437	451·321	896·987	—

Uwagi: a) średni tonaż statku, zawijającego do Gdyni w lutym: 909.2 nrt;
b) średnia ilość statków, przebywających jednocześnie w porcie: 33;
c) średni postój statku: 64·5 godzin.

III. OBRÓT TOWARÓW (*GOODS TURNOVER*) TON

1. OBRÓT ZAMORSKI (*OVERSEAS TRAFFIC*)

A. Przywóz (*imports*)

Poz. tar. cel.	Luty (*February*)	Styczeń (*January*)	Od początku roku (*January-February*)
Cały przywóz . .	**72.369·2**	**70 564·5**	**142.933·7**
I. — Wytwory pochodzenia roślinnego (*plants products*) w tem m. in.:	**15.901·4**	**10.191·7**	**26.093·1**
17/23, 25 — **Nasiona** (*seeds various*)	2·6	2·7	5·3
Anglja	1·9	0·2	2·1
Danja	0·4	0·1	0·5
Holandja	0·2	2·4	2·6
Stany Zjedn. Am.	0·1	—	0·1
23 — **Pestki drzew owocowych** (*fruits stones*)	32·7	22·1	54·8
Hiszpanja	—	0·2	0·2
Stany Zjedn. Am.	32·7	21·9	54·6
24/26 — **Nasiona oleiste różne** (*various oil seeds*)	11.233·7	5.206·3	16.440·—
Afryka Bryt.	3.128·5	—	3.128·5
Anglja	—	103·1	103·1
Danja	270·1	119·9	390·—
Grecja	—	45·—	45·—
Holandja	1.576·2	2·301·7	3.887·9
Indje Holend. Wsch.	1.122·—	1.288·2	2.410·2
Indje Brytyjskie	30·9	—	30·9
Mandżurja	5.106·—	—	5.106·—
Niemcy	—	51·2	51·2
Norwegja	—	1.252·2	1.252·2
Palestyna	—	—	—
Turcja	—	—	—
Włochy	—	45.—	45·—
27/1 — 3 — **Mąka** (wszelka) (*flour*)	15·4	57·2	72·6
Holandja	15·4	—	15.4
Niemcy	—	—	—
Stany Zjedn. Am.	—	—	—
Włochy	—	57.2	57·2
30 — **Ryż surowy** (*rice*)	—	0·1	0·1
Holandja	—	—	—
Indje Brytyjskie	—	0.1	0·1
31 — **Krochmal** (*starch*)	11·6	12·7	24·3
Belgja	11·6	11·6	23·2
Francja	—	1·1	1·1
53 — 58, 60 — 64 — **Owoce świeże** (*fresh fruits*)	2.461·1	2·208·9	4.670·—
Anglja	0.9	0·6	1·5
Danja	31·3	19·9	51·2
Hiszpanja	289·8	152·2	442·—
Holandja	58·2	36·4	94·6
Indje Holend Wsch.	20·—	61·3	81·3
Kolumbja	51·5	—	51·5
Palestyna	350·1	348·2	698·3
Stany Zjednocz. Am.	136·6	0·6	137·2

Poz. tar. cel.	Luty (*February*)	Styczeń (*January*)	Od początku roku (*January-February*)
Szwecja	10·7	2·9	13·6
Włochy	1.512.—	1.586·8	3098·8
59, 61 — 63, 66 — **Owoce suszone** (*dried fruits*)	**820·8**	**1.125·6**	**1.946·4**
Anglja	0·5	1·—	1·5
Francja	13.6	22·7	36·3
Grecja	41·9	14·1	56·—
Hiszpanja	14·7	—	14·7
Holandja	—	4.9	4·9
Kolumbja	4·—	—	4·—
Stany Zjedn. Am.	584·2	961·4	1.545·6
Włochy	161.9	121·5	283·4
67, 68 — **Konserwy owocowe** (*preserved fruits*)	**20·6**	**6·1**	**26·7**
Anglja	1·5	0·1	1·6
Finlandja	—	0·2	0·2
Francja	—	—	—
Hiszpanja	—	—	—
Holandja	0.4	—	0·4
Stany Zjedn. Am.	11·7	4·2	15·9
Włochy	7·—	1·6	8·6
69, 72 — **Orzechy i migdały** (*nuts and almonds*)	**104·6**	**88·9**	**193·5**
Anglja	0·1	1·—	1·1
Belgja	2·8	—	2·8
Francja	2·6	2·4	5·—
Grecja	—	—	—
Hiszpanja	2·8	—	2·8
Holandja	—	47·8	47·8
Niemcy	30.1	—	30.1
Indje Holend. Wsch.	—	—	—
Portugalja	2·2	3·—	5·2
Szwecja	—	—	—
Włochy	64·—	34·7	98·7
76 — **Kawa** (*coffee*)	**326·1**	**376·3**	**702·4**
Anglja	26·6	27·2	53.8
Belgja	18·8	33·9	52·7
Brazylja	159·1	171·2	330·3
Costa Rica	—	0·4	0·4
Francja	—	0·4	0·4
Guatemala	12·4	4·7	17·1
Holandja	32·1	66·—	98·1
Indje Holend. Wsch.	44·7	32·3	77·—
Kolumbja	12·—	2·8	14·8
Meksyk	0·3	12·8	13·1
Nicaragua	—	1·8	1·8
Salwador	—	1·1	1·1
Stany Zjedn. Am.	16·8	17·9	34·7
Szwecja	—	3·8	3·8
Victorja	1·8	—	1·8
Venezuela	1·5	—	1·5
78 — **Herbata** (*tea*)	**41·2**	**93·2**	**134·4**
Anglja	17·7	62·4	80·1
Cejlon	—	0·2	0·2
Chiny	—	—	—
Francja	—	—	—
Holandja	10·4	14·5	24·9
Indje Holend. Wsch.	13·1	12·3	25·4
Kolumbja	—	3·8	3·8
80 — **Kakao (w ziarnkach)** (*cocoa grains*)	**244·4**	**759·4**	**1.003·8**

Poz. tar. cel.	Luty (*February*)	Styczeń (*January*)	Od początku roku (*January—February*)
Afryka Brytyjska	24·2	493·1	517·3
Afryka Francuska	—	21·2	21·2
Anglja	102·6	57·9	160·5
Belgja	—	—	—
Brazylja	7·1	24·8	31·9
Equador	—	2·—	2·—
Francja	6·6	1·8	8·4
Guatemala	9·2	—	9·2
Holandja	44·9	67·6	112·5
Indje Holend. Wsch. ..	20·4	68·4	88·8
Kolumbja	—	—	—
Nigerja	19·2	—	19·2
Niemcy	—	15·5	15·5
Portugalja.	10·2	—	10·2
Stany Zjedn. Am. ...	—	7·1	7·1
81, 82 — **Korzenie** (*spices*)	**148·4**	**107·4**	**255·8**
Anglja	6·7	6·5	13·2
Belgja	0·4	0·7	1·1
Francja	15·1	2·5	17·6
Holandja	32·7	47·9	80·6
Indje Holend Wsch. ...	76·5	18·3	94·8
Meksyk	—	—	—
Niemcy	0·1	0·6	0·7
Stany Zjedn. Am. ...	12·9	26·1	39·—
Włochy...	4·—	4·8	8·8
95 — 97 — **Żywica** (*resin*)	**416·2**	**122·1**	**538·3**
Anglja	0·9	0·1	1.—
Francja	127·8	62·6	190·4
Hiszpanja	45·4	6·4	51·8
Holandja	0·1	—	0·1
Indje Brytyjskie	4·7	5·9	10·6
Indje Holend. Wsch. ..	—	0·8	0·8
Niemcy	2·2	12·7	14·9
Stany Zjedn. Am. ...	235·1	33·6	268·7
203 — **Terpentyna** (*terpentine*)...	**20·8**	—	**20·8**
Stany Zjedn. Am. ...	20·8	—	20·8
104 — **Trawa morska, trzcina** (*sea grass, reed*) .	**1·2**	**2·7**	**3·9**
Anglja	—	0·6	0·6
Belgja	—	—	—
Danja	—	—	—
Holandja	—	0·9	0·9
Niemcy	—	1·2	1·2
Indje Holenderskie ...	1·2	—	1·2
II. — Zwierzęta żywe i wytwory pochodzenia zwierzęcego (*live animals & animal products*)	**3.083·7**	**3.564·8**	**6.648·5**
116/3 — **Śledzie świeże i mrożone** (*herrings fresh and frozen*)	**797·7**	**775·4**	**1·573·1**
Norwegja	755·7	775·4	1.531·1
Szwecja	42·—	—	42·—
117/1 — 2 — **Śledzie solone** (*herriugs salted*) ...	**2.121·3**	**2.707·2**	**4.828·5**
*) własne połowy	452·—	1.583·7	2.035·—
Anglja	648·—	572·2	1.220·2

Poz. tar. cel.	Luty (*February*)	Styczeń (*January*)	Od początku roku (*January—February*)
Danja	1·5	74·6	76·1
Holandja	—	—	—
Islandja	144·4	169·5	313·9
Norwegja	867·4	307·2	1.174·6
Szwecja	8·—	—	8·—
128/1 — 4 — **Sery** (*cheese*)	**19·7**	**13·9**	**33·6**
Finlandja	19·7	13·9	33·6
129/1 — 5 — **Kazeina** (*caseine*)	**22·7**	**6·—**	**28·7**
Argentyna	20·—	—	20·—
Australja	1·6	—	1·6
Chiny	0·1	—	0·1
Holandja	0·6	5·5	6·1
Niemcy	0·4	0·5	0·9
134/1 — 3 — **Szczecina** (*bristle*)	**0·2**	**9·9**	**10·1**
Anglja	—	0·8	0·8
Holandja	0·2	3·9	4·1
Stany Zjedn. Am. ...	—	5·2	5·2
136/2 **Kości** (*bones*).. ...	**27·9**	—	**27·9**
Francja	0·2	—	0·2
Stany Zjedn. Am. ...	27·7	—	27·7
137/2 a,b — **Jelita** (*bowels*)	**88·4**	**51·7**	**140·1**
Anglja	—	2·3	2·3
Danja	15·—	16·7	31·7
Niemcy	73·4	23·3	96·7
Stany Zjedn. Am. ...	—	9·4	9·4
143/1 — 3 — **Muszle** (*shells*)	**5·8**	**0·7**	**6·5**
Anglja	0·6	0·7	1·3
Francja	5·2	—	5·2
III. — Wytwory pochodzenia mineralnego (*mineral products*)	**369·1**	**8.350·9**	**8.720·0**
148, 149, 157 — 159, 162 — 165 — **Kamienie** (*stones*)	**178·1**	**45·3**	**223·4**
Belgja	81·—	—	81·—
Danja	5·1	—	5·1
Finlandja	—	8·4	8·4
Holandja	20·—	2·—	22·—
Niemcy	16·5	—	16·5
Norwegja	48·7	—	48·7
Szwecja	6·8	34·9	41·7
Stany Zjedn. Am. ...	—	—	—
150 — **Glinki** (*clay*)	**21·8**	**32·4**	**54·2**
Anglja	0·2	16·9	17·1
Belgja	16·4	15·5	31·9
Holandja	5·2	—	5·2
153/1, 2 — **Wapno** (*lime*)..	—	**106.9**	**106·9**
Belgja	—	45·5	45·5
Hiszpanja	—	61.4	61·4

Poz. tar. cel.	Luty (*February*)	Styczeń (*January*)	Od początku roku (*January-February*)
154 — Cement (*cement*)	15·2	—	15·2
Anglja	15·2	—	15·2
156/1, 2 — Talk (*talc*)	—	57·2	57·2
Holandja	—	50·—	50·—
Niemcy	—	7·2	7·2
169/1, 2 — Azbest (*asbestos*)	11·4	17·5	28·9
Anglja	0·4	—	0·4
Niemcy	1·—	—	1·—
Szwecja	10·—	17·5	27·5
170/1, 2 171/1, 2 — Materjały szlifierskie (*grinding materials*)	91·7	3·1	94·8
Anglja	0·1	0·2	0·3
Niemcy	87·3	—	87·3
Norwegja	0·2	—	0·2
Szwecja	4·1	2·9	7·—
177/1 a — Ruda żelazna (*iron ores*)	—	2.328·7	2·328·7
Norwegja	—	17·3	17·3
Szwecja	—	2.311·4	2.311·4
177/1 c — Piryty (*pirits*)	—	5.587·4	5.587·4
Hiszpanja	—	3.962·4	3.962·4
Szwecja	—	1.625·—	1.625·—
197, 200 — Oleje (*oils*)	37·9	133·1	171·—
Anglja	12·8	23·7	36·5
Belgja	—	0·3	0·3
Danja	11·7	56·2	67·9
Niemcy	0·2	—	0·2
Norwegja	—	10·4	10·4
Stany Zjedn. Am.	13·2	42·5	55·7
198, 199 — Asfalt (*asphalt*)	—	5·5	5·5
Stany Zjedn. Am.	—	5·5	5·5
200/3 — 6 — Smary (*lubricating oils*)	0·8	33·8	34·6
Anglja	0·1	0·4	0·5
Belgja	—	0·9	0·9
Holandja	0·7	—	0·7
Norwegja	—	1·3	1·3
Stany Zjedn. Am.	—	31·2	31·2
200/8 a, b, c — Wazelina (*vaseline*)	12·2	—	12·2
Niemcy	12·2	—	12·2
IV. — Woski, tłuszcze oleje pochodzenia roślinnego i zwierzęcego, oprócz oddzielnie wymienionych (*wax, fats vegetables & animal oils*)	1.002·5	1.160·9	2.163·4
203, 204 — Wosk (*wax*)	20·5	7·4	27·9
Anglja	3·—	1·3	4·3

Poz. tar. cel.	Luty (*February*)	Styczeń (*January*)	Od początku roku (*January-February*)
Belgja	—	2·1	2·1
Brazylja	5·1	3·1	8·2
Holandja	2·2	—	2·2
Niemcy	10·2	—	10·2
Stany Zjedn. Am.	—	0·9	0·9
205 — 214 — Tłuszcze i oleje roślinne (*vegetables oils and fats*)	196·4	310·—	506·4
Anglja	1·2	1·9	3·1
Francja	19·3	14.1	33·4
Hiszpanja	—	6.1	6·1
Holandja	91·6	179·4	271·—
Indje Holenderskie Wsch.	11·6	8·9	20·5
Nigerja	38·6	13·—	51·6
Niemcy	12·4	75·9	88·3
Włochy	21·7	10·7	32·4
215, 217, 218 — Tłuszcze zwierzęce surowe (*raw fats*)	749·—	780·1	1.529·1
Anglja	46·7	140·—	186·7
Argentyna	18·—	50·2	68·2
Australja	12·2	35·3	47·5
Belgja	—	20·3	20·3
Danja	444·—	226·1	670·1
Francja	10·7	—	10·7
Holandja	42·1	149·2	191·3
Japonja	47·8	58·9	106·7
Niemcy	38·3	3·—	41·3
Norwegja	—	13·8	13·8
Stany Zjedn. Am.	18·2	—	18·2
Szwecja	71·—	83·3	154·3
216 — Tran (*whale-oil*)	36·6	62·6	92·2
Danja	5·—	18·4	23·4
Niemcy	13·2	19·7	32·9
Norwegja	6·—	24·5	30·5
Portugalja	12·4	—	12·4
219 — Stearyna (*stearine*)	—	0·8	0.8
Holandja	—	0·8	0·8
V. — Przetwory spożywcze, tytoń (*foodstuffs, tobacco*)	1.301·1	347·6	1.648·7
243/1, 2 — Konserwy mięsne (*preserved meat*)	—	6·1	6·1
Anglja	—	0·7	0·7
Belgia	—	4·9	4·9
Niemcy	—	0·3	0·3
Stany Zjedn. Am.	—	0·2	0·2
246 — Mleko skondensowane (*condensed milk*)	—	3·5	3·5
Anglja	—	1·4	1·4
Danja	—	1·5	1·5
Holandja	—	0·6	0·6
254, 256 — Ryby (konserwy rybne) (*fishes*)	22·9	34·1	57·—
Francja	6·2	2·8	9·—
Hiszpanja	5·8	2·9	8·7
Holandja	—	0·8	0·8
Niemcy	0·1	—	0·1

Poz. tar. cel.	Luty (*February*)	Styczeń (*January*)	Od początku roku (*January-February*)
Norwegja	—	5·4	5·4
Portugalja	10·8	19·1	29·9
Szwecja	—	1·2	1·2
Włochy	—	1·9	1·9
272, 273, 276 — 278 — Napoje alkoholowe prócz wina (*alcohols, wine excepted*)	7·8	2·8	10·6
Anglja	1·2	1·4	2·6
Belgja	1·1	—	1·1
Francja	4·5	0·9	5·4
Holandja	—	0·2	0·2
Niemcy	0·4	0·3	0·7
Szwecja	0·6	—	0·6
280 — 282 — Wina (*vine*)	12·4	28·2	40·6
Algier	—	2·8	2·8
Belgja	1·1	—	1·1
Francja	8·—	3·2	11·2
Hiszpanja	2·3	16·7	19·—
Holandja	1·—	—	1·—
Portugalja	—	0·1	0·1
Włochy	—	5·4	5·4
291 — Mączka rybna (*flour of fishes*)	20·—	35·—	55·—
Norwegja	20·—	35·—	55·—
293, 294/1, 2, 3, 6 — Tytoń (*tabacco*)	1.237·3	237·6	1.474·9
Anglja	82·5	64·1	146·6
Holandja	0·2	8·—	8·2
Niemcy	0·7	21·8	22·5
Stany Zjedn. Am.	5·—	143·7	148·7
Włochy	1.148·9	—	1.148·9
294/4, 5 — Papierosy (*cigarettes*)	0·7	0·3	1·—
Anglja	—	0·1	0·1
Bułgarja	0·3	—	0·3
Danja	0·1	—	0·1
Niemcy	0·3	0·1	0·4
Stany Zjedn. Am.	—	0·1	0·1
VI. — Przetwory chemiczne i farmaceutyczne farby (*chemicals, pharmaceutic products, paints*)	17.570·7	4 036·3	21.607·—
295/6 — Siarka (*sulphur*)	212·2	98·3	310·5
Anglja	0·6	—	0·6
Belgja	—	6·—	6·—
Holandja	1·9	—	1·9
Francja	0·7	—	0·7
Niemcy	—	51·8	51·8
Stany Zjedn. Am.	176·—	30·5	206·5
Włochy	33·—	10·—	43·—
295 — 491 — Przetwory chemiczne (*chemicals*)	96·—	83·9	179·9
Anglja	25·6	13·9	39·5
Australja	1·9	—	1·9
Belgja	7·9	5·2	13·1

Poz. tar. cel.	Luty (*February*)	Styczeń (*January*)	Od początku roku (*January-February*)
Brazylja	—	1·2	1·2
Danja	0·1	1·3	1·4
Hiszpanja	—	12·—	12·—
Holandja	8·6	26·5	35·—
Niemcy	1·1	21·3	22·4
Stany Zjedn. Am.	—	2·5	2·5
Szwecja	50·8	—	50·8
299/18 — Soda (*soda*)	20·1	39·6	59·7
Anglja	17·1	0·3	17·4
Belgja	3·—	28·6	34·6
Holandja	—	10·7	10·7
299/19 b — Potaż (*potash*)	—	10·6	10·6
Belgja	—	10·6	10·6
405 — 407, 409, 412 — 418, 420 — 423 — Farby (*paints*)	18·—	49·3	67·3
Anglja	3·2	21·2	24·4
Belgja	0·6	—	0·6
Danja	—	0.4	0·4
Hiszpanja	—	20.3	20·3
Holandja	7·7	—	7·7
Niemcy	5·3	—	5·3
Stany Zjedn. Am.	1·2	2.6	3·8
Szwecja	—	4·8	4·8
408 — Sadza (*soot*)	12·1	221·2	233·3
Anglja	2·3	—	2·3
Stany Zjedn. Am.	9·8	221·2	231·—
424 — 428 — Garbniki (*tanning extracts*)	469·9	1·002·1	1.472·—
Afryka Bryt.	11·3	—	11·3
Argentyna	263·1	732·4	995·5
Francja	5·8	0·7	6·5
Holandja	30·—	59·1	89.1
Niemcy	159·7	174·3	334·—
Stany Zjedn. Am.	—	30·5	30·5
Turcja	—	5·1	5·1
429 — 434, 436, 437, 439, 440, 450 — 454 — Artykuły kosmetyczne (*cosmetic*)	1·1	6·1	7·2
Anglja	0·5	1·4	1·9
Francja	—	2·3	2·3
Niemcy	—	0.1	0·1
Stany Zjedn. Am.	0·6	2·3	2·9
466, 470 — Klej i żelatyna (*glue and gelatine*)	3·—	2·4	5·4
Anglja	1·3	0.1	1·4
Belgja	0·5	1·7	2·2
Holandja	1·2	0·2	1·4
Stany Zjedn. Am.	—	0·4	0·4
473/3 — Fosforyty (*phosphates*)	9.141·7	1.522·8	10.664·5
Stany Zjedn. Am.	9.141·7	1.522·8	10.664·5
477 — Żużle Thomasa (*Thomas slag*)	7·596·6	1.000·—	8.596·6
Belgja	5·796·6	1.000·—	6.796·6
Holandja	1·800·—	—	1.800·—

Poz. tar. cel.	Luty (*February*)	Styczeń (*January*)	Od początku roku (*January-February*)
487/1, — **Celuloid** (*celluloid*)	11·3	—	11·3
Belgja	2·6	—	2·6
Finlandja	8·7	—	8·7
VII. — Skóry, futra, wyroby skórzane (*hides, furs, leather goods*)	2.609·1	2.594·5	5.203·6
492 — 513 — **Skóry** (*hides and skins*)	2.600·4	2.589·1	5.189·5
Abisynja	14·9	—	14·9
Algier	—	4·2	4·2
Anglja	40·5	17·6	58·1
Argentyna	653·8	321·7	975·5
Australja	—	73·5	73·5
Belgja	101.2	147·2	248·4
Brazylja	121·6	128·6	250·2
Danja	94·—	53·6	147·6
Estonja	16·4	—	16·4
Finlandja	14·8	1·5	16·3
Francja	92·7	46·9	139·6
Grecja	—	9·—	9·—
Holandja	636·9	951·5	1.588·4
Indje Brytyjskie	2·8	—	2·8
Indje Holenderskie wsch.	22·6	45·6	68·2
Kolumbja	10·8	14·5	25·3
Kuba	120·7	56·8	177·5
Litwa	31·8	92.3	124·1
Niemcy	422.2	529·6	951·8
Norwegja	10·—	—	10·—
Peru	24·9	—	24·9
Stany Zjedn. Am.	13·1	7·8	20·9
Szwecja	55·3	30·3	85·6
Urugwaj	99·4	56·9	156·3
516 — 533 — **Futra** (*furs*)	7·1	4·—	11·1
Anglja	3·8	—	3·8
Stany Zjedn. Am.	3·3	4·—	7·3
534 — 559 — **Wyroby skórzane** (*leather goods*)	1·6	1·4	3·—
Anglja	0·9	1·3	2·2
Danja	0·1	—	0·1
Norwegja	0·1	0·1	0·2
Szwecja	0·5	—	0·5
VIII. — Surowce włókiennicze i wyroby z nich (*Row textiles materials and their products*)	11.068·5	13.793·5	24.862·—
561, 562, 572, 574 — **Przędza jedwabna** (*silk yarn*)	7·8	2·2	10·—
Anglja	7·—	2·2	9·2
Belgja	0·8	—	0·8
589/1, 2 — 592 — **Wełna** (*wool*)	2.401·1	3.561·2	5.962·3
Afryka Brytyjska	128·9	580·9	709·8
Anglja	751.8	894·—	1.645·8
Argentyna	343·1	121·1	464·2
Australja	642·6	1,070·7	1.713·3
Belgja	255·—	858·2	1.113·2
Danja	24.3	14·8	39·1
Francja	10.2	2·—	12·2
Holandja	72·1	13·6	85·7
Niemcy	83·—	5·9	88·9
Urugwaj	90·1	—	90·1
589/2 a,b **Szerść zwierzęca**	5·8	—	5·8
Anglja	5·5	—	5·5
Holandja	0·3	—	0·3
590/1 a, b — **Odpadki wełny** *wool odds*)	48·4	9·7	58·1
Anglja	22·—	7·4	29·4
Australja	3.3	1·1	4·4
Argentyna	—	1·2	1·2
Belgja	11·4	—	11·4
Holandja	11·7	—	11·7
593, 594 — **Przędza wełniana** (*wool yarn*)	4·1	11·5	15·6
Anglja	4·1	8·6	12·7
Holandja	—	2·9	2·9
597 — 605, 613 — 622 — **Tkaniny** (*textiles*)	29·—	12·9	41·9
Anglja	23·4	11·7	35·1
Belgja	2,3	—	2·3
Holandja	2.8	—	2·8
Niemcy	0.2	—	0·2
Stany Zjedn. Am.	—	0·1	0·1
Szwecja	0·3	—	0·3
Z. S. S. R.	—	1·1	1·1
606, 609 — **Bawełna** (*cotton*)	6.802·7	8.655·6	15.458·3
Afryka Wschodnia	—	10·2	10·2
Anglja	62·5	199·9	262·4
Belgja	269.8	58·3	328·1
Egipt	853·4	616·9	1.470·3
Indje Brytyjskie	42·7	376·7	419.4
Indje Holenderskie Wsch.	10·6	—	10.6
Meksyk	21·9	—	21·9
Niemcy	28·5	80·6	109·1
Peru	35·3	171·7	207·—
Stany Zjedn. Am.	5.478·—	7.141·3	12.619·3
606/1, 2 a, b — **Odpadki bawełniane** (*cotton odds*)	90·7	85·1	175·8
Anglja	38·7	50·3	89·—
Japonja	—	3·6	3·6
Stany Zjedn. Am.	52·—	31·2	83·2
611, 612 — **Przędza bawełniana** (*cotton yarn*)	53·7	60·5	114·2
Anglja	53·6	55·3	108·9
Belgja	—	0·2	0·2
Holandja	0·1	5·—	5·1
623 — **Len i konopie** (*flax and hemp*)	40·1	26.5	66·6
Anglja	6·4	6·6	13·—
Belgja	10·3	15·2	25·5
Holandja	—	4·1	4·1
Indje Holenderskie Wsch.	23·4	0·6	24·—
624 — **Juta** (*jute*)	756·9	920·7	1.677·6
Anglja	23·5	226·8	250·3

Poz. tar. cel.	Luty (*February*)	Styczeń (*January*)	Od początku roku (*January-February*)
Belgja	3·4	45·—	48·4
Holandja	210·2	513·7	723·9
Indje Brytyjskie	338·7	135·2	473·9
Niemcy	181·1	—	181·1
625 — 626 — **Sizal i inne włókna** (*sisal and others*)	19 1	31·2	50·3
Afryka Bryt.	3·6	—	3·6
Anglja	6·4	28·8	35·2
Hiszpanja	1·—	—	1·—
Holandja	2.—	2,4	4·4
Indje Bryt.	6.1	—	6·1
646 — 648 **Sznury** (*ropes*)	12·6	9·4	22·—
Anglja	2·2	9·4	11·6
Niemcy	10.4	—	10·4
719 — **Szmaty** (*rags*)	796·5	470.—	1.203·5
Anglja	605·3	127·—	632·3
Belgja	30·—	13·—	43·—
Danja	15·7	12·1	27·8
Holandja	56·9	157·7	214·6
Indje Holenderskie Wsch.	—	15.1	15·1
Francja	11·8	—	11·8
Niemcy	—	10·1	10·1
Stany Zjedn. Am.	66·9	22·2	89·1
Szwecja	109·9	49·8	159·7
IX. — Kauczuk, jego surogaty, wyroby z tych materjałów (*rubber & rubber goods*)	**685.3**	**789·—**	**1 474·3**
720 — 724 — **Kauczuk** (*rubber*)	660·—	532·1	1.192·1
Anglja	81·4	16·—	97·4
Australja	—	19·3	19·3
Belgja	—	1·—	1·—
Holandja	5·7	21·3	27·—
Indje Brytyjskie	5·5	5·4	10·9—
Indje HolenderskieWsch.	153·—	235·1	388·1
Malakka Br.	46·5	17·8	64·3
Niemcy	365·—	216·2	581·2
Siam	2·8	—	2·8
Stany Zjedn. Am.	0·1	—	0·1
725 — 746 — **Wyroby gumowe** (*rubber goods*)	25·3	256·9	282·2
Anglja	10·1	10·8	20·9
Holandja	8·8	224·1	232·9
Niemcy	0·3	—	0·3
Stany Zjedn. Am.	6·1	20·6	26·7
Szwecja	—	1·4	1·4
X. — Drewno, korek, wyroby z nich; wyroby koszykarskie (*wood, corkwood, wood products & basket wares*)	**41·—**	**68·7**	**109 7**
749 — 751, 753 — **Deski i łaty** (*boards*)	—	14.5	14·5
Francja	—	14·5	14·5

Poz. tar. cel.	Luty (*February*)	Styczeń (*January*)	Od początku roku (*January-February*)
750 — **Drzewo egzotyczne** (*wood*)	0·2	12·1	12·3
Brazylja	—	1·2	1·2
Niemcy	0·2	0·9	1·1
Stany Zjedn. Am.	—	3·9	3·9
Włochy	—	6·1	6·1
757 — 778 — **Wyroby z drzew** (*wood products*)	15·2	13·4	28.6
Anglja	3.7	0·9	4·6
Finlandja	10·2	10·9	21·1
Holandja	—	0 1	0·1
Litwa	—	1·4	1·4
Niemcy	—	0·1	0·1
Portugalja	0·2	—	0·2
Stany Zjedn. Am.	1·1	—	1·1
779 — 787 — **Korek, wyroby z korka** (*cork wood*)	25·6	28·7	54·3
Anglja	0·1	—	0·1
Hiszpanja	0·3	0.8	1·1
Portugalja	25·2	27·9	53·1
XI. — Papier i wyroby z niego (*paper & paper wares*)	**1.561·5**	**1.801·8**	**3.363·3**
798, 803, 809 — 8 6 — **Papier i odcinki papierowe** (*paper*)	1.364·6	1.317·6	2·682·2
Anglja	0·6	2·2	2·8
Belgja	31·2	12·1	43·3
Estonja	28·7	31 1	59·8
Finlandja	1.292·8	1.271·8	2.564·6
Holandja	0·5	0·3	0·8
Niemcy	10·6	—	10·6
Stany Zjedn. Am.	0·2	0·1	0·3
Szwecja	—	—	—
794/1, 2 795 — **Masa drzewna (celuloza)** (*cellulose*)	182·8	450 1	632·9
Finlandja	182·8	450·1	632·9
807, 808 — **Fibra** (*fibre*)	13·—	32·8	45·8
Belgja	13·—	10·5	23.5
Holandja	—	2·—	2·—
Stany Zjedn. Am.	—	20·3	20·3
836 — 847 — **Książki i broszury** (*books*)	1·1	1·3	2·4
Anglja	0·5	0·3	0·8
Belgja	—	0·1	0·1
Danja	0·3	—	0·3
Finlandja	—	0·1	0·1
Holandja	—	0·3	0·3
Stany Zjedn. Am.	0·2	0·3	0·5
Szwecja	0·1	0·1	0·2
Włochy	—	0·1	0·1
XII. — Wyroby kamieniarskie ceramiczne, szklane (*stone, ceramic & glass wares*)	**90·7**	**107 5**	**198·2**
862 — 887 — **Wyroby ceramiczne** (*ceramic wares*)	54·2	21·4	75·6

Poz. tar. cel.	Luty (*February*)	Styczeń (*January*)	Od początku roku (*January-February*)
Anglja	1·6	0.3	1·9
Estonja	11·7	—	11·7
Finlandja	7·2	6·1	13·3
Norwegja	33·7	15·—	48·7
896 — 927 — **Szkło i wyroby** (*glass wares*).. ...	36·5	86·1	122·6
Anglja	—	0·1	0·1
Belgja	0·3	10·2	10·5
Estonja	25·8	40·1	65·9
Finlandja	10·4	35·7	46·1
XIII. — Metale i wyroby z nich (*metals & metal products*)	**16.808·1**	**23.117·5**	**39.925·6**
925, 929, 931, 978 — 981 — **Metale różne** (*various metals*)	562·2	310·2	872·4
Anglja	18·9	12·8	31·7
Belgja	26·4	74·5	100·9
Hiszpanja	—	2.1	2·1
Holandja	2·8	1.1	3·9
Niemcy	1·8	—	1·8
Norwegja	510·—	67·3	577·3
Szwecja	2·3	152·4	154·7
927/11 — 3 — **Żelastwo (złom)** (*scrap iron*)	15.575·2	21·974·7	37.549·9
Anglja	630·—	971·7	1.601·7
Belgja	974.6	865·1	1.839·7
Danja	3.176·8	3.228·2	6.405·—
Estonja	45·4	61·2	106·6
Francja	720·—	2·467·9	3.187·9
Holandja	—	3.261·3	3.261·3
Irlandja	1·026·9	—	1.026·9
Kuba	—	5·100·3	5.100·3
Niemcy	436·8	860·7	1.297·5
Norwegja	895·2	522·8	1.418·—
Stany Zjedn. Am. ...	7.669·5	4.635·5	12·305·—
930, 932, 935, 942, 946 — 952, 955 — 965 — **Wyroby żelazne i stalowe** (*iron and steel products*) .	143·5	283·6	427·1
Anglja	46·8	31·9	78·7
Belgja	10·2	205·2	215·4
Danja	—	0·3	0·3
Finlandja	0·9	7·4	8·3
Holandja	2·3	1·7	4·—
Niemcy	0·3	7·9	8·2
Norwegja	—	0·5	0.5
Stany Zjedn. Am. ...	34·3	6·6	40·9
Szwecja	48·7	22·1	70·8
966/1 — 4 — **Cyna** (*tin*) ..	36·—	5·3	41·3
Holandja	26·6	5·3	31·9
Indje Holenderskie ...	9·4	—	9·4

Poz. tar. cel.	Luty (*February*)	Styczeń (*January*)	Od początku roku (*January-February*)
968/1 — 4 **Cynk** (*zinc*) ..	3·—	—	3·—
Niemcy	3·—	—	3·—
977 — **Miedź** (*copper*) ...	488·2	543·7	1.031·9
Anglja	—	232·4	232·4
Belgja	335·7	31·2	366·9
Holandja	127·1	—	127·1
Indje Holend. Wsch. ..	—	203·8	203·8
Niemcy	25.4	—	25·4
Stany Zjedn. Am. ...	—	66·1	66·1
Szwecja	—	10·2	10·2
XIV. — Maszyny aparaty, sprzęt elektrotechniczny (*machinery, apparatus electric products*)	**131.8**	**605·2**	**737·—**
1037 — 1098 — **Maszyny, aparaty oraz ich części** (*machinery*)	104·6	511·3	615·9
Anglja	18·—	389·7	407·7
Belgja	0·8	0·9	1·7
Danja	—	1·7	1·7
Finlandja	—	3.4	3·4
Francja	4.3	—	4·3
Hiszpanja	0·4	—	0·4
Litwa	—	1·7	1·7
Niemcy	0·2	—	0·2
Norwegja	—	0·3	0·3
Stany Zjedn. Am. ...	39·8	61·8	101·6
Szwecja	41·1	4·7	45·8
Turcja	—	47·1	47·1
1099 — 1132 — **Materjały i przewody elektryczne** (*electric products*)	27·2	93·9	121·1
Anglja	22·4	67·1	89·5
Belgja	3·9	6·7	10·6
Danja	—	0.1	0·1
Holandja	—	12·7	12·7
Stany Zjedn. Am. ...	0.5	7·3	7·8
Szwecja	0·4	—	0·4
XV. — Środki transportowe (*transports*)	**24·1**	**15.7**	**39·8**
1136 — 1145, 1155 — **Samochody, motocykle oraz ich części** (*motor cars and parts*)	24·1	15·7	39·8
Anglja	0·2	—	0·2
Stany Zjedn. Am. ...	23·9	15·7	39·6

Poz. tar. cel.	Luty (*February*)	Styczeń (*January*)	Od początku roku (*January-February*)
XVI. — Wagi, narzędzia, instrumenty aparaty precyzyjne, naukowe, optyczne maszyny do pisania, zegary, instrumenty muzyczne (*balences, tools, instruments typewriters & parts*)	38·3	8·8	47·1
1168/1 — 11 — Aparaty fotograficzne, filmy i płyty (*photographical apparatus*)	36·8	3·4	40·2
Anglja	—	—	—
Stany Zjedn. Am. ...	36·8	3·4	40·2
1169 — Maszyny do pisania, rachowania i części (*typewriters and parts*)	1·5	5·4	6·9
Stany Zjedn. Am. ...	1·4	5·4	6·8
Szwecja	0·1	—	0·1
XVII—XX — Towary różne, oddzielnie niewymienione (*various*)	82·3	10·1	92·4
Anglja	59·2	4·2	63·4
Belgja	0·2	1·6	1·8
Estonja	0·2	—	0·2
Finlandja	0·6	0·2	0·8
Francja	—	1·2	1·2
Holandja	3·9	0·7	4·6
Litwa	0·6	—	0·6
Niemcy	4·3	0·8	5·1
Palestyna	—	0·3	0·3
Stany Zjedn. Am. ...	13·3	0·5	13·8
Szwecja	—	0·5	0·5
Włochy	—	0·1	0·1

B. Wywóz (*exports*)

Poz. tar. cel.	Luty (*February*)	Styczeń (*January*)	Od początku roku (*January-February*)
Cały wywóz . .	382.060·2	455.164·2	837.224·4
I. — Wytwory pochodzenia roślinnego (*plants products*)	1.724·—	1.053·—	2.777·—
9 — Groch (*pease*)	10.—	43·2	53·2
Anglja	5·—	29·3	34·3
Stany Zjedn. Am. ...	5·—	13·9	18·9
17, 23, 25 — Nasiona (*seeds various*)	37·1	368·1	405·2
Belgja	—	35·—	35·—
Danja	0·2	0·2	0·2
Hiszpanja	—	247·—	247·—
Niemcy	—	26·1	26·1
Portugalja	—	60·—	60·—
Stany Zjedn. Am. ...	17.9	—	17·9
Tanger	19·—	—	19·—
27/1 — 3 — Mąka (*flour*) .	20.—	0·2	20·2
Palestyna	20·—	—	20·—
Stany Zjedn. Am. ...	—	0·2	0·2
27 — Mąka pastewna .. (*pasture flour*)	133·2	—	133·2
Finlandja	133·2	—	133·2
28/1 — 5 — Kasza (*grits*) .	2·5	10·—	12·5
Anglja	2·5	10·—	12·5
30 — Ryż wyłuszczony (*husked rice*)	564·2	0·2	564·4
Anglja	564·2	—	564·2
Łotwa	—	0·2	0·2
31 — Krochmal (*starch*) .	1·3	2·5	3·8
Anglja	1·3	—	1·3
Stany Zjedn. Am. ...	—	2·5	2·5
32 — Mąka ryżowa (*rice flour*)	336·—	185·—	521·—
Belgja	0·9	—	0·9
Norwegja	335·1	185·—	520·1
35 — Słód (*malt*)	212·6	120·3	332·9
Stany Zjedn. Am. ...	212.6	120·3	332·9
40 — 50 — Warzywa (*vegetables*)	141·6	67·8	209·4
Anglja	32·—	21·8	53·8
Norwegja	17·5	—	17·5
Stany Zjedn. Am. ...	92·1	16·—	108·1
Szwecja	—	30·—	30·—
51 — Chmiel (*hop*)	73·6	27·5	101·1
Anglja	—	27.5	27·5
Brazylja	4·6	—	4·6

Poz. tar. cel.	Luty (*February*)	Styczeń (*January*)	Od początku roku (*January-February*)
Irlandja	31·4	—	31·4
Holandja	31·3	—	31·3
Stany Zjedn. Am.	6·3	—	6·3
52 — **Grzyby suszone** (*dried mushrooms*)	8·4	1·2	9·6
Anglja	0·2	—	0·2
Stany Zjedn. Am.	8·2	1·2	9·4
53 — 58 — 60 — 64 — **Owoce świeże** (*fresh fruits*)	19·4	127·2	146·6
Danja	—	0·3	0·3
Holandja	17·9	—	17·9
Niemcy	1·5	119·9	121·4
Norwegja	—	7·—	7·—
59 — 61 — 63 — 66 — **Owoce suszone** (*dried fruits*)	0·8	78·9	79·7
Danja	—	1.1	1·1
Szwecja	—	0·5	0·5
W. M. Gdańsk	—	77·3	77·3
Stany Zjedn. Am.	0.8	—	0·8
67 — 68 — **Konserwy owocowe** (*preserved fruits*)	1·8	0·7	2·5
Chiny	—	0·6	0·6
Danja	1·6	—	1·6
Palestyna	—	0·1	0·1
Stany Zjedn. Am.	0·2	—	0·2
69 — 72 — **Orzechy i migdały** (*nuts & almonds*)	—	10·—	10·—
Włochy	—	10·—	10·—
76 — **Kawa** (*coffee*)	0·6	6·1	6.7
Belgja	0·6	—	0·6
Holandja	—	2·3	2·3
Szwecja	—	3·8	3·8
78 — **Herbata** (*tea*)	—	—	—
Danja	—	—	—
80 — **Kakao** (*cocoa*)	—	4·1	4·1
Holandja	—	—	—
Rumunja	—	—	—
Szwecja	—	4·1	4·1
81, 82 — **Korzenie** (*spices*)	—	—	—
Belgja	—	—	—
Palestyna	—	—	—
95, 97 — **Żywica** (*resin*)	146·—	—	146·—
Holandja	0·5	—	0·5
Łotwa	—	—	—
Niemcy	145·5	—	145·5
103/1 — 3 — **Wiklina** (*osier*)	14·9	—	14·9
Danja	14·9	—	14·9
Finlandja	—	—	—
Grecja	—	—	—
Szwecja	—	—	—

Poz. tar. cel.	Luty (*February*)	Styczeń (*January*)	Od początku roku (*January-February*)
II. — Zwierzęta żywe i wytwory pochodzenia zwierzęcego (*live animals & animal products*)	2.779·3	2.438·3	5.217·6
117/12 — **Śledzie solone** (*herrings salted*)	0·5	12·1	12·6
Estonja	—	7·—	7·—
Palestyna	—	5·1	5·1
Stany Zjedn. Am.	0·5	—	0·5
121/2 a — **Bekony** (*bacon*)	2.097·5	2.042·4	4.139·9
Anglja	2.097·5	2.042·4	4·139·9
121/2 b — **Ptactwo bite (drób)** (*poultry*)	68·4	90·2	158·6
Anglja	68·4	90·2	158·6
125 — **Jaja** (*eggs*)	575·4	271·1	846·5
Anglja	564·4	249·—	813·4
Belgja	—	—	—
Hiszpanja	11·—	10·1	21·1
Niemcy	—	12·—	12·—
128/1 — 4 — **Sery** (*cheese*)	—	2·2	2·2
Palestyna	—	0·8	0·8
Stany Zjedn. Am.	—	1·4	1·4
131/1 — 3 — **Puch i pierze** (*feathers and down*)	14·5	0·6	15·1
Anglja	1·1	—	1·1
Stany Zjedn. Am.	3·1	0·6	3·7
Szwecja	10·3	—	10·3
134/1 — 3 — **Szczecina** (*bristle*)	15·6	0·2	15·8
Anglja	12·6	0·2	12·8
Belgja	2·6	—	2·6
Egipt	0·2	—	0·2
Stany Zjedn. Am.	0·2	—	0·2
137/2 a, b — **Jelita** (*bowels*)	7·4	19·5	26·9
Danja	6·5	—	6,5
Francja	—	3·7	3·7
Niemcy	—	15·7	15·7
Stany Zjedn. Am.	0·9	0·1	1·—
III. — Wytwory pochodzenia mineralnego (*mineral products*)	349.273·5	414.606·9	763.880·4
148 — **Kamienie** (*stones*)	—	0·3	0·3
Egipt	—	—	—
Norwegja	—	0·3	0·3
Szwecja	—	—	—

Poz. tar. cel.	Luty (*February*)	Styczeń (*January*)	Od początku roku (*January-February*)
151/1 — 2 — Kreda (*chalk*)	—	—	—
Bulgarja	—	—	—
152/2 — 4 — Gips (*plaster of Paris*)	—	47·8	47·8
Szwecja	—	47·8	47·8
154 — Cement (*cement*) .	30·2	602·—	632·2
Norwegja	—	2·—	2·—
Palestyna	30·2	600.—	630·2
169/1—2—Azbest (*asbestos*)	—	0·5	0·5
Estonja	—	—	—
Szwecja	—	0·5	0·5
174/1 — 2 — Sól kuchenna (*salt*)	550·—	—	550·—
Danja	550·—	—	550·—
Estonja	—	—	—
Finlandja	—	—	—
177/1 a — Ruda żelazna (*iron ore*)	—	560·1	560·1
Belgja	—	436·9	436·9
Finlandja	—	1·3	1·3
Niemcy	—	—	—
Stany Zjedn. Am. ...	—	101·6	101·6
Szwecja	—	20·3	20·3
177/2 — Ruda manganowa (*manganese*)	664·7	177·8	842·5
Belgja	462·5	—	462·5
Holandja	—	177·8	177·8
Stany Zjedn. Am.	202·2	—	202·2
180/1 — 2 — Węgiel kamienny (*coal*)	321.529·3	382.808·3	704.337·6
Afryka Francuska ...	—	2.030·—	2.030·—
Algier	11.578·5	7·451·5	19.030·—
Argentyna	7.838·—	6.650·—	14.488·—
Belgja	16.520·—	16.702·5	33.222·5
Brazylja	—	162·8	162·8
Danja	16.447·—	20.508·—	36.955·—
Egipt	15.150·—	2.490·—	17.640·—
Estonja	—	1.670·—	1.670·—
Finlandja	3.770·—	11.966·—	15.736·—
Francja	8.910·—	10.975·—	19.885·—
Gibralatr	—	—	—
Grecja	12.935·—	11.080·—	24.015·—
Holandja	23.667·8	26.057·—	49.724·8
Indje Bryt.	—	—	—
Irlandja	47.716·—	62.665·—	110.381·—
Jugosławia	4.780·—	—	4.780·—
Kanada...	—	—	—
Łotwa	—	2.840·—	2.840·—
Malakka Br.	1.200·—	—	1.200·—
Niemcy	310·—	—	310·—
Norwegja	10.109·—	27.517·—	37.626·—
Szwecja	115.357·—	142.603·5	257.960·5
Włochy...	25.241·—	29.440·—	54.681·—
180/1 — 2 — Węgiel bunkrowy (*bunker coal*) ...	16.905·4	17.532·7	34.438·1
82 — Koks (*coke*)... ...	9.285.—	12.865·—	22.150·—
Finlandja	—	—	—
Francja	—	—	—

Poz. tar. cel.	Luty (*February*)	Styczeń (*January*)	Od początku roku (*January-February*)
Grecja	2.637·—	1.600·—	4.237·—
Holandja	2.100·—	—	2.100·—
Irlandja	25·—	—	25·—
Jugosławja	500·—	—	500·—
Łotwa	—	200·—	200·—
Norwegja	250·—	400·—	650·—
Szwecja	1.728·—	6.840·—	8.568·—
Włochy...	2 045·—	3.825·—	5.870·—
191/1 — 2 Naftalin	306·1	—	306·1
Stany Zjedn. Am. ...	306·1	—	306·1
197 — 200 — Oleje (*oils*) .	2·8	12·4	15·2
Anglja	1·3	—	12·4
Finlandja	1·5	—	1·3
Norwegja	—	12·4	1·5
200/3 — Materjały pędne (*gar oils*)	—	—	—
Kanada	—	—	—
IV.—Wosk i tłuszcze, oleje pochodzenia roślinnego i zwierzęcego, oprócz osobno wymienionych (*wax, fats, vegetable & animal oils*)	49·—	15·5	64·5
205 — 214 — Tłuszcze i oleje roślinne (*vegetable oils and fats*)	—	—	—
Holandja	—	—	—
215, 217, 218 — Tłuszcze zwierzęce surowe (*rawfats*)	49·—	15·5	64·5
Belgja	—	—	—
Danja	12·4	0·2	12·6
Holandja	—	15·3	15·3
Niemcy	—	—	36·6
Norwegja	36·6	—	—
V. — Przetwory spożywcze — tytoń (*foodstuffs, tobacco*)	7.027·8	15.406·6	22.434·4
242 — Wędliny (szynki) (*hams*)	260·9	199·5	460·4
Anglja	258·5	183·5	442·—
Belgja	1.7	—	1·7
Grecja	—	0·3	0·3
Marokko	0·4	—	0·4
Niemcy	—	0·2	0·2
Stany Zjedn. Am. ...	—	15·2	15·2
Tunis	0·3	0·3	0·6
243/1 — 2 — Konserwy mięsne (*preserved meat*)	74·5	92·7	167·2

Poz. tar. cel.	Luty *(February)*	Styczeń *(January)*	Od początku roku *(January-February)*
Afryka płd.	—	0·1	0·1
Anglja	71·2	83·1	154·3
Indje Bryt.	0·2	—	0·2
Palestyna	3·1	—	3·1
Stany Zjedn. Am.	—	9·5	9·5
254 — 256 — **Ryby** *(fishes)*	6·8	2·6	9·4
Anglja	0·7	0·3	1·—
Holandja	1·4	—	1·4
Palestyna	—	2·—	2·—
Stany Zjedn. Am.	4·7	0·3	5·—
259 — 260 — **Cukier** *(sugar)*	4.845·4	4.524·8	9.370·2
Estonja	201·6	201·9	403·5
Finlandja	100·8	0·2	101·—
Francja	—	4.101·8	4·101·8
Holandja	4.012·1	—	4.012·1
Malta	255·—	—	255·—
Norwegja	275·9	220·9	496·8
272 — 273, 276, 278 — **Napoje alkoholowe prócz wina** *(alcohols, wine excepted)*	4·1	8·6	12·7
Anglja	0·2	2·—	2·2
Argentyna	—	—	—
Estonja	0·1	—	0·1
Francja	0·9	—	0·9
Holandja	—	—	—
Hiszpanja	0·2	—	0·2
Niemcy	—	—	—
Palestyna	—	—	—
Stany Zjedn. Am.	2·7	6·6	9·3
274 — **Spirytus** *(spirits)*	—	3·4	3·4
Anglja	—	—	—
Holandja	—	—	—
Stany Zjedn. Am.	—	3·4	3·4
280 — 282 — **Wino** *(wine)*	—	—	—
Anglja	—	—	—
287 — **Makuchy** *(oil cokes)*	1.831·—	1.845·—	3.676·—
Belgja	839·—	1.050·—	1.888·—
Danja	486·—	165·—	651·—
Holandja	507·—	630·—	1.137·—
Szwecja	—	—	—
289 — **Melasa** *(molasses)*	—	8.730·—	8.730·—
Stany Zjedn. Am.	—	8.730·—	8.730·—
293, 294/1, 2, 3, 6 — **Tytoń** *(tobacco)*	5·1	—	5·1
Łotwa	—	—	—
W. M. Gdańsk	5·1	—	5·1
VI. — Przetwory chemiczne i farmaceutyczne, farby *(chemicals, pharmaceutic products, paints)*	3.983·5	487·—	4.470·5
295/6 — **Siarka** *(sulphur)*	—	0·6	0·6
Finlandja	—	—	—
Litwa	—	—	—
Stany Zjedn. Am.	—	0·6	0·6
295 — 491 — **Przetwory chemiczne** *(chemicals)*	39·—	8·2	47·2
Anglja	—	2·1	2·1
Chiny	11·6	—	11·6
Egipt	—	0·7	0·7
Finlandja	6·1	—	6·1
Hiszpanja	—	2·3	2·3
Holandja	8·5	—	8·5
Litwa	—	—	—
Niemcy	0·2	3·—	3·2
Stany Zjedn. Am.	12·6	0·1	12·7
299/18 — **Soda** *(soda)*	509·3	276·3	785·6
Estonja	—	—	—
Finlandja	182·9	192·9	375·8
Łotwa	326·4	80·9	407·3
Niemcy	—	2·5	2·5
300/2 — **Salmiak** *(salmiac)*	27·6	20·—	47·6
Anglja	—	10·7	10·7
Belgja	11·2	—	11·2
Finlandja	—	—	—
Egipt	1·1	—	1·1
Grecja	0·6	—	0·6
Holandja	—	2·—	2·—
Indje Brytyjskie	4·7	7·1	11·8
Niemcy	2·9	0·2	3·1
Stany Zjedn. Am.	7·1	—	7·1
303/4 — **Węglik wapnia (karbid)** *(carbid)*	160·9	—	160·9
Belgja	160·9	—	160·9
Holandja	—	—	—
411/1, 415 — **Farby ołowiane** *(lead dyes)*	10·4	0·3	10·7
Holandja	—	—	—
Niemcy	—	0·3	0·3
Palestyna	0·2	—	0·2
Stany Zjedn. Am.	9.3	—	9·3
W. M. Gdańsk	0·9	—	0·9
411/2 — **Biel cynkowa** *(zinc white)*	110·3	132·3	242·6
Argentyna	—	—	—
Brazylja	—	46·4	46·4
Chiny	—	18·7	18·7
Danja	9·9	—	9·9
Egipt	—	—	—
Estonja	6,1	—	6·1
Finlandja	15·1	2.—	17·1
Grecja	8·7	—	8·7
Holandja	27·8	3·7	31·5
Litwa	—	—	—
Norwegja	2·9	—	2·9
Palestyna	3·4	—	3·4
Stany Zjedn.	—	—	—
Szwecja	36.4	61·5	97·9
Turcja	—	—	—
424, 425, 426, 427 — **Garbniki** *(tanning extracts)*	—	45·3	45·3
Danja	—	10·2	10·2
Litwa	—	30·—	30·—
Finlandja	—	3.3	3·3
Szwecja	—	1·8	1·8

Poz. tar. cel.	Luty (*February*)	Styczeń (*January*)	Od początku roku (*January-February*)
466, 470 — Klej i żelatyna (*gluc and gelatine*)	5·1	4·—	9·1
Afryka płd.	—	—	—
Palestyna	5·1	1·2	6·3
Stany Zjedn. Am.	—	—	—
Szwecja	—	2·8	2·8
476 — Mączka kostna (*bonny flour*)	—	—	—
Szwecja	—	—	—
479 — Sól potasowa (*potassium salts*)	—	—	—
Danja	—	—	—
Szwecja	—	—	—
480 — Saletra (*salpetre*)	900·6	—	900·6
Finlandja	900·6	—	900·6
481, 482, 483, 485 — Nawozy azotowe (*nitrates*)	2.220·3	—	2.220·3
Hiszpanja	2.220·3	—	2.220.3
VII. — Skóry, futra, wyroby skórzane (*hides furs, leather goods*)	**66·1**	**43·1**	**109·2**
492 — 513 — Skóry (*skins and hides*)	31·—	11·—	42·—
Anglja	—	1·1	1·1
Belgja	2·1	—	2·1
Estonja	—	—	—
Finlandja	7·4	—	7·4
Grecja	3·9	—	3·9
Holandja	—	9·3	9·3
Niemcy	9·7	—	9·7
Palestyna	0·2	—	0·2
Stany Zjedn. Am.	7·7	0·6	8·3
516 — 533 — Futra (*furs*)	34·9	32·1	67·—
Anglja	7·1	2·3	9·4
Belgja	—	2·—	2·—
Stany Zjedn. Am.	27·8	27·8	55·6
534 — 559 — Wyroby Skórzane (*leather goods*)	0·2	—	0·2
Anglja	0·2	—	0·2
Niemcy	—	—	—
VIII. — Surowce włókiennicze i wyroby z nich (*row textiles materials and their products*)	**442·5**	**442·7**	**885·2**
561, 562, 572, 574 — Przędza jedwabiu (*sile yarn*)	32·4	3·6	36·—

Poz. tar. cel.	Luty (*February*)	Styczeń (*January*)	Od początku roku (*January-February*)
Argentyna	—	2·—	2·—
Egipt	15·7	—	15·7
Estonja	—	0·3	0·3
Niemcy	16·2	—	16·2
Norwegja	0·2	0·9	1·1
Szwecja	0·3	0·4	0·7
563 — 570, 597 — 605, 613 — 622 — Tkaniny (*textiles*)	229·8	192·—	421·8
Afryka Br.	4·9	6·5	11·4
Afryka Hiszp.	0·2	—	0·2
Anglja	100·6	56·6	157·2
Argentyna	7·5	1·9	9·4
Belgja	3·9	1·2	5·1
Chiny	3·8	3·5	7·3
Danja	0·4	0·7	1·1
Egipt	1·4	—	1·4
Estonja	—	1·5	1·5
Finlandja	0·6	0·1	0·7
Grecja	5·1	—	5·1
Holandja	31·4	18·8	50·2
Indje Brytyjskie	3·7	4·3	8·—
Indje Holenderskie	0·4	—	0·4
Irlandja	12·5	3·1	15·6
Japonja	2·9	—	2·9
Mandżurja	—	27·5	27·5
Marocco	11·4	5·4	16·8
Niemcy	8·3	5·9	14·2
Norwegja	0·7	—	0·7
Palestyna	11·6	4·1	15·7
Persja	0·8	0·9	1·7
Portugalja	—	0.2	0·2
Stany Zjedn. Am.	15·—	47·6	62·6
Szwecja	0·1	0·1	0·2
Syrja	1·5	2·1	3·6
Tanger	0·9	—	0·9
Tunis	0·2	—	0·2
589/1, 2, 592—Wełna (*wool*)	3·—	1·1	4·1
Anglja	0·9	0·9	1·8
Holandja	1·3	—	1·3
Niemcy	0·2	0·2	0·4
Stany Zjedn. Am.	0·6	—	0·6
593, 594 — Przędza wełniana (*cotton yarn*)	—	—	—
Niemcy	—	—	—
606—609—Bawełna (*cotton*)	25·2	165·5	190·7
Anglja	14·5	—	14·5
Estonja	8·5	131·7	140·2
Finlandja	0·4	—	0·4
Łotwa	—	33·3	33·3
Niemcy	1·8	—	1·8
Palestyna	—	—	—
Szwecja	—	0·5	0·5
611 — 612 — Przędza bawełniana (*cotton yarn*)	71·6	43·7	115·3
Anglja	3·8	1·1	4·9
Egipt	15·5	—	15·5
Finlandja	0·9	—	0·9
Litwa	48·2	42·6	90·8
Syrja	2·9	—	2·9
Szwecja	0·3	—	0·3
623 — Konopie (*hemp*)	15·6	33·6	49·2
Anglja	—	—	—
Niemcy	—	0·1	0·1
Stany Zjedn. Am.	15·6	33·5	49·1

Poz. tar. cel.	Luty (*February*)	Styczeń (*January*)	Od początku roku (*January-February*)
623/2 — **Pakuły** (*hards*) . .	58·9	—	58·9
Belgja	39·7	—	39·7
Holandja	19·2	—	19·2
Stany Zjedn. Am. . . .	—	—	—
646 — 648 — **Sznury** (*ropes*)	5·1	0·1	5·2
Danja	—	0·1	0·1
Holandja	—	—	—
Litwa	2·3	—	2·3
Palestyna	2·8	—	2·8
719 — **Szmaty** (*rags*). . . .	0·9	3·1	4·—
Anglja	0·9	—	0·9
Holandja	—	0·4	0·4
Niemcy	—	2·7	2·7
Stany Zjedn. Am. . . .	—	—	—
IX. — Kauczuk, jego surogaty, wyroby z tych materjałów (*rubber and rubber goods*)	**48·9**	**52·2**	**101·1**
725 — 746 — **Wyroby Gumowe** (*rubber goods*) . . .	48·9	52·2	101·1
Anglja	1·1	0·2	1·3
Belgja	33·4	15·4	48·8
Danja	0·4	0·1	0·5
Holandja	—	36·2	0·9
Łotwa	0·9	—	36·2
Niemcy	3·8	—	3·8
Norwegja	—	0·3	0·3
Sudan	0·4	—	0·4
Stany Zjedn. Am. . . .	5·8	—	5·8
Urugwaj	3.1	—	3·1
X. — Drewno, korek, wyroby z nich, wyroby koszykarskie (*wood, corkwood, wood products & basket wares*)	**9.583·6**	**12.895·3**	**22.478·9**
747/3, 4 — **Kopalniaki i Słupy telegraficzne** (*telegraph poles*)	2.708·6	1.015·8	3.724·4
Anglja	2.708·6	1.015·8	3.724·4
Egipt	—	—	—
749, 750, 751 — **Deski i łaty** (*boards*)	5.716·2	11.208·4	16.924·6
Anglja	5.075·2	11.025·6	16.100·8
Belgja	—	—	—
Grecja	—	—	—
Holandja	188·2	—	188·2
Indje Brytyjskie	—	9·7	9·7
Marocco	—	—	—
Niemcy	—	2·2	2·2
Palestyna	30·2	—	30·2
Stany Zjedn. Am.	422·6	170·9	593·5
757 — 778 — **Wyroby z drzewa** (*wood products*)	110·3	70·3	180·6

Poz. tar. cel.	Luty (*February*)	Styczeń (*January*)	Od początku roku (*January-February*)
Anglja	0·7	1·—	1·7
Egipt	3·1	—	3·1
Grecja	—	—	—
Holandja	63·6	1·—	64·6
Indje Brytyjskie	7·6	—	7.6
Malakka Br.	—	8·9	8·9
Niemcy	2·7	3·3	6·—
Palestyna	4·5	8·5	13·—
Stany Zjedn. Am. . . .	27·9	47·6	75·5
Syrja	0·2	—	0·2
757/3 — **Klepki** (*staves*). . .	23·1	34·2	57·3
Estonja	15·2	34·2	49·4
Grecja	7·9	—	7·9
772/1, 2, 773—**Dykty i forniery** (*plywoods & veveers*)	786·1	407·—	1.193·1
Afryka płd.	1·9	3·5	5·4
Algier	7·4	—	7·4
Anglja	60·8	7.2	68·—
Argentyna	95·7	15·9	111·6
Belgja	—	5·5	5·5
Birma	1·4	—	1·4
Danja	—	33·4	33·4
Egipt	63·8	42·3	106·1
Francja	4·7	32·1	36·8
Grecja	160·4	—	160·4
Hiszpanja	—	—	—
Holandja	36·8	64·—	100.8
Indje Brytyjskie	64·2	19·4	83·6
Irlandja	22·4	—	22·4
Kolonje Portugalskie . . .	4·6	—	4·6
Malakka Br.	0·5	—	0·5
Marokko	5·8	23.4	29·2
Meksyk	65·8	46.4	112·2
Niemcy	15·9	15·6	31·5
Palestyna	164·6	95·1	259·7
Stany Zjedn. Am. . . .	5·1	—	5·1
Syrja	2·8	3·2	6·—
Tunis	1·5	—	1·5
776 — **Meble gięte** (*bentwood furniture*)	225·6	136·7	362·3
Anglja	25·2	14·3	25.2
Afryka Br.	1·5	2·6	4·1
Argentyna	8·1	—	8·1
Belgja	0·1	—	0·1
Birma	0·2	—	0·2
Ceylon	1·2	—	1·2
Egipt	14·4	2·3	16·7
Francja	3·7	3·3	7·—
Gibraltar	0.2	—	0·2
Holandja	15·5	22·5	38·—
Indje Brytyjskie	8·5	2·1	10·6
Irak	2·1	—	2·1
Indje Holend. Wsch. . .	—	4·3	4·3
Irlandja	2·7	—	2·7
Kolonje Portugalskie . . .	0·2	—	0·2
Kolumbja	—	6·5	6·5
Mauritius	0·7	—	0·7
Malakka Br.	—	7·5	7·5
Malta	10·2	—	10·2
Meksyk.	0·2	3·7	3·9
Niemcy	5·9	7·6	13·5
Palestyna	25·1	9·6	34·7
Panama	4·6	—	4·6
Persja	0·6	—	0·6
Portugalja	—	1·9	1·9
Stany Zjedn. Am. . . .	87·6	42·8	130·4
Sudan	—	3·7	3·7
Syrja	3·2	2.—	5·2
Tunis	—	—	—
Trynidad	3·9	—	3·9
789 — 791 — **Wyroby koszykarskie** (*basket wares*)	13·7	22·9	36·6
Anglja	3·4	2·6	6·—

Poz. tar. cel.	Luty (*February*)	Styczeń (*January*)	Od początku roku (*January-February*)
Litwa	—	8·3	8.3
Niemcy	—	—	—
Palestyna	—	—	—
Stany Zjedn. Am. ...	10·3	11·—	21·3
Szwecja	—	1·—	1·—
XI. — Papier i wyroby z niego	**2.801·7**	**1.914·3**	**4.716·—**
(*paper & paper wares*)			
792, 803, 809 — 826 — Papier i obcinki papierowe (*paper*)	**2.136·8**	**1.100·8**	**3.237·6**
Anglja	97·1	75·1	172·2
Belgja	33·3	25·4	58·7
Ceylon	—	3·4	3·4
Cypr	3·2	—	3·2
Egipt	745·6	621·4	1.367·—
Grecja	80·9	—	80·9
Holandja	334·1	171·5	505·6
Łotwa	10·9	—	10·9
Niemcy	—	2·2	2·2
Palestyna	439·9	57·5	497·4
Stany Zjedn. Am. ...	17·9	7·—	24·9
Syrja	53·2	55·4	108·6
Szwecja	—	4·8	4·8
Turcja	320·7	77·1	397·8
794/1, 2, 795 — Celuloza (*cellulose*)	**533·1**	**376·3**	**909·4**
Egipt	—	—	—
Niemcy	210·—	285·—	495·—
Palestyna	—	1·3	1·3
Stany Zjedn. Am. ...	323·1	90·—	413·1
797 — 8 — 9 — 800 — Papa dachowa i tektura (*cardboard*)	**120·2**	**426·1**	**546·3**
Anglja	0·1	—	0·1
Egipt	44·1	248·6	292·7
Palestyna	76·—	64·9	140·9
Syrja	—	87·7	87·7
Turcja	—	24·9	24·9
807 — 808 — Fibra (*fibre*)	—	—	—
Estonja	—	—	—
836 — 847 — Książki i broszury (*books*)	**11·6**	**11·1**	**22·7**
Afryka	—	—	—
Anglja	0·3	—	0·3
Brazylja	0·2	—	0·2
Belgja	—	1·—	1·—
Danja	—	0·2	0·2
Finlandja	0·1	—	0·1
Norwegja	—	—	0·2
Palestyna	5·9	5·8	11·7
Stany Zjedn. Am. ...	3·7	4·1	7·8
Syrja	1·2	—	1·2
XII. — Wyroby kamieniarskie, ceramiczne, szklane	**152·5**	**124·2**	**276·7**
(*stone, ceramic & glass wares*)			
862—887 z w. 869—Wyroby ceramicz. (*ceramic wares*)	**33·8**	**21·1**	**54·9**
Anglja	—	0·1	0·1

Poz. tar. cel.	Luty (*February*)	Styczeń (*January*)	Od początku roku (*January-February*)
Egipt	18·3	6·—	24·3
Estonja	5·7	3·—	8·7
Holandja	—	—	—
Marokko	—	—	—
Niemcy	—	—	—
Norwegja	2·9	2·4	5·3
Palestyna	6·3	9·5	15·8
Stany Zjedn. Am. ...	0·1	0·1	0·2
Szwecja	0·5	—	0·5
896 — 924 — Wyroby szklane (*glass products*) .	**118·7**	**103·1**	**221·8**
Algier	20·2	13·5	33·7
Anglja	0·5	—	0·5
Egipt	52·3	56·9	109·2
Estonja	0·5	1·—	1·5
Marocco	—	11·8	11·8
Norwegja	0·2	—	0·2
Kanaryjskie Wyspy ...	7·4	—	7·4
Palestyna	17·9	18·9	36·8
Stany Zjedn. Am. ...	4·9	1·—	5·9
Tunis	14·8	—	14·8
XIII. — Metale i wyroby z nich	**4.070·7**	**5.671·1—**	**9.741·8**
(*metals & metals products*)			
925/2, 3, 4, 5, 929, 931, 978, 981 — Metale różne (*various metals*)	**16·4**	**32·1**	**48·5**
Anglja	15·1	32·1	47·2
W. M. Gdańsk	1·3	—	1·3
Szwecja	—	—	—
930, 932, 933, 942, 946 — — 952, 955 — 965 — Wyroby żelazne i stalowe (*iron and steel products*) .	**1.013·6**	**706·1**	**1.719·7**
Afryka Bryt.	3·1	—	3·1
Anglja	6·8	3·2	10·—
Belgja	13·2	4·6	17·8
Brazylja	155·8	334·3	490·1
Chiny	477·4	—	477.4
Danja	—	2·6	2·6
Egipt	15·8	30·4	46·2
Estonja	—	1·4	1·4
Finlandja	0·9	1·3	2·2
Grecja	—	100·9	100·9
Holandja	163·5	0·2	163·7
Irak	0·7	—	0·7
Łotwa	—	1·4	1·4
Niemcy	17·8	32·8	50·6
Norwegja	19·5	86·6	106·1
Palestyna	96·6	104·4	201·—
Portugalja	40·7	—	40·7
Szwecja	0·2	2·—	2·2
Stany Zjedn. Am. ...	0·8	—	0·8
W. M. Gdańsk	0·8	—	0·8
932/1—Szyny kolej. (*rails*)	**1.814·6**	**3.280·—**	**5.094·6**
Brazylja	—	3.280·—	3·280·—
Holandja	1·814·6	—	1.814·6
Danja	—	—	—
937/1 — 3 — Rury żeliwne (*iron pipes*)	**272·6**	**122·1**	**394·7**

Poz. tar. cel.	Luty (*February*)	Styczeń (*January*)	Od początku roku (*January-February*)
Afryka Bryt.	6.8	—	6·8
Argentyna	24·3	—	24·3
Belgja	12·5	—	12·5
Cypr.	0·8	—	0·8
Danja	2·4	1·8	4·2
Egipt	0·8	—	0·8
Finlandja	1·2	—	1·2
Japońja	—	44·3	44·3
Norwegja	112·5	66·3	178·8
Palestyna	105·6	9·7	115·3
Szwecja	—	—	—
Syrja	5·7	—	5·7
968/1, 2, 4 — **Cynk** (*zinc*)	**926·4**	**1.293·6**	**2.220·—**
Algier	5·3	—	5·3
Anglja	26·6	235·9	312·5
Belgja	50·8	50·8	101·6
Finlandja	5·—	—	5·—
Grecja	4·2	—	4·2
Niemcy	628·4	941·9	1.570·3
Norwegja	10·—	—	10·—
Palestyna	36·6	—	36·6
Stany Zjedn. Am.	91·5	—	91·5
Szwecja	65·—	15·—	80·—
W. M. Gdańsk	3·—	—	3·—
968/3 — **Blacha cynkowa** (*zinc sheets*)	**27·1**	**237·2**	**264·3**
Anglja	10·8	31·7	42·5
Chiny	—	173·—	173·—
Danja	5·1	5·3	10·4
Francja	11·1	13·5	24·6
Japonja	—	13·4	13·4
Niemcy	—	—	—
Norwegja	—	0·3	0·3
Szwecja	0·1	—	0·1
969/1 — 5 — **Ołów** (*lead*)	—	—	—
Finlandja	—	—	—
Szwecja	—	—	—

Poz. tar. cel.	Luty (*February*)	Styczeń (*January*)	Od początku roku (*January-February*)
XIV. — Maszyny, aparaty, sprzęt elektrotechniczny (*machinery, apparator, electric products*)	**41·7**	**5.5**	**47·2**
1037 — 1098, 1099 — 1132 — **Maszyny, aparaty, części** (*machinery*)	41·7	5·5	47·2
Anglja	21·7	1·2	22·9
Argentyna	0.3	—	0·3
Australja	1.9	—	1·9
Estonja	—	0·4	0·4
Holandja	0·1	—	0·1
Litwa	—	0·7	0·7
Norwegja	1·7	—	1·7
Palestyna	15·8	3·1	18·9
Stany Zjedn. Am.	0.1	—	0·1
Szwecja	—	0·1	0·1
Turcja	0·1	—	0·1
XV — XX. Towary różne. oddzielnie niewymienione (*various*)	**15·4**	**8·5**	**23·9**
Anglja	1·7	1·1	2·8
Argentyna	—	0·1	0·1
Belgja	0·3	0·6	0·9
Danja	0·1	—	0·1
Egipt	—	—	—
Estonja	—	0·4	0·4
Finlandja	—	0·1	0·1
Kolumbja	0·2	—	0·2
Niemcy	5·2	0·5	5·7
Norwegja	—	1·—	1·—
Palestyna	6·5	1·2	7·7
Porugalja	0·1	—	0·1
Stany Zjedn. Am.	1·—	0·7	1·7
Szwecja	0·1	0·3	0·4
Urugwaj	0·2	—	0·2
W. M. Gdańsk	—	2·5	2·5

C. Ogólny obrót towarowy zamorski (*total overseas traffic*)

luty	1934 —	454.429·4
styczeń	1934 —	525.728·7
luty	1933 —	405.089·6
od początku roku	1934 —	980.158·1
od początku roku	1933 —	819.083·1

OBRÓT PRZYBRZEŻNY ŁĄCZNIE Z W. M. GDAŃSKIEM (*coastal traffic Danzig included*)

Poz. tar. cel.	Luty (*February*)	Styczeń (*January*)	Od początku roku (*January-February*)
Przywóz (*imports*)	**969·—**	**667·3**	**1.636·3**
80 — **Kakao** (*cocoa*)	—	129·7	129·7
116/1—8 — **Ryby świeże połowy własne**	969·—	537·6	1.506·6
Wywóz (*exports*)	**135·—**	—	**135·—**
17/1 — **Śledzie solone** (*herrings salted*)	135·—	—	135.—
Przywóz i wywóz razem (*total*)	**1.104·—**	**667·3**	**1.771·3**

4. OGÓLNY OBRÓT TOWAROWY

(general goods turnover)

luty	1934 —	455.533·4
styczeń	1934 —	526.396·-
luty	1933 —	405.509·7
od początku roku	1934 —	981.929·4
od początku roku	1933 —	819.525·4

POŁOWY PRZYBRZEŻNE W LUTYM

w/g danych Morskiego Urzędu Rybackiego

Kilogramy.

Gatunki ryb	Obwód Hel	Obwód Gdynia	Obwód Jastarnia	Obwód Chłapowo	Obwód Puck	Połowy dalsze	Razem
Łososie	7.490	—	20	—	—	—	7.510
Mielnica	—	50	—	—	210	—	260
Troć	—	—	20	40	590	—	650
Płastugi	—	350	—	—	500	—	850
Śledzie	34.830	27.400	10.720	—	4.700	—	77.650
Szproty	1.008.000	591.900	378.000	—	13.100	—	1.991.000
Węgorze	—	—	670	—	810	—	1.480
Wątłusze	—	1.430	3.270	8.950	2.370	1.100	17.120
Sieja	—	—	110	—	30	—	140
Szczupaki	—	—	530	—	300	—	830
Okonie	—	—	140	—	40	—	180
Razem	**1.050.320**	**621.130**	**393.480**	**8.990**	**22.650**	**1.100**	**2.097.670**

IV RUCH PASAŻERÓW (*PASSENGER TRAFFIC)*

RUCH ZAMORSKI

	Przyjechało (*passenger incoming*)					wyjechało (*passenger outgoing*)				
	Luty				Styczeń	Luty				Styczeń
	I kl.	II kl.	III kl.	Razem	Razem	I kl.	II kl.	III kl.	Razem	Razem
Anglja	1	19	—	20	34	—	14	84	98	132
Hull	—	—	—	—	20	—	2	—	2	—
Londyn	1	19	—	20	14	—	12	84	96	132
Argentyna	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—
Buenos Aires	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—
Danja	18	—	—	18	18	—	—	—	—	1
Kopenhaga	18	—	—	18	18	—	—	—	—	1
Finlandja	5	—	2	7	24	—	—	—	—	22
Helsinki	5	—	2	7	24	—	—	—	—	22
Holandja	7	—	8	15	7	—	—	—	—	—
Amsterdam	7	—	—	7	2	—	—	—	—	—
Rotterdam	—	—	8	8	5	—	—	—	—	—
Litwa	—	—	—	—	—	1	—	—	1	4
Kłajpeda	—	—	—	—	—	1	—	—	1	4
Niemcy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Hamburg	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Portugalja...	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
Lizbona	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
Stany Zjedn. Am.	9	39	100	148	3	10	13	162	185	160
New-York	9	39	100	148	3	10	13	162	185	160
Szwecja	1	—	5	6	6	—	—	—	—	—
Ahus	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—
Göteborg	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—
Kalmar	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—
Malmo	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—
Norköping	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
Trelleborg...	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—
Razem ...	**41**	**58**	**115**	**214**	**98**	**11**	**27**	**246**	**284**	**320**



NACZELNIK WYDZIAŁU ŻEGLUGI W MIN. P. I H.

5 MARCA r. b. kierownikiem wydziału żeglugowego Departamentu Morskiego Ministerstwa Przemysłu i Handlu objął kpt. marynarki inż. Bol. Gajewski.

*

Kpt. Gajewski ukończył w 1914 r. Wyższą Wojenną Morską Szkołę Inżynieryjną w Kronsztacie w stopniu inżyniera porucznika marynarki, poczem został przydzielony do floty czarnomorskiej i pływał na jej jednostkach bojowych, w roku zaś 1925 ukończył w Toruniu kurs nawigacyjny Szkoły Oficerów Marynarki Wojennej. W r. 1918 kierował pracami Komisji dla reorganizacji marynarki handlowej i portów Czarnego Morza przy rządzie Ukrainy. Od połowy 1919 r. był Szefem Służby Technicznej portu wojennego w Modlinie następnie Dowództwa wybrzeża w Pucku. W r. 1921 przebywał na stoczni w Anglji i przeszedł praktykę w dziedzinie dozoru budowy statków. Pozatem kpt. Gajewski był powołany w 1922 r. na komendanta Linji Żeglugi Śródlądowej w Toruniu, w 1926 r. został przydzielony do Sztabu Głównego dla spraw komunikacyj wodnych.

POŁOWY RYB MORSKICH W LUTYM

JAKKOLWIEK pogoda, z powodu wyjątkowo częstych i silnych wiatrów, przeszkadzała uprawiać normalne rybołówstwo i rybacy mogli wyjeżdżać na połowy zaledwie w ciągu 18 dni, to niemniej m. luty okazał się rekordowym miesiącem co do ilości złowionych ryb, bowiem w miesiącu tym wyjątkowo dobrze łowiono szproty. Połów ich stanowi 97% całkowitej zdobyczy. Połowy odbywały się głównie przy cyplu helskim, jakkolwiek niektórzy rybacy wyjeżdżali pod brzegi wschodnio-pruskie. Poławiano szproty wyłącznie włokami, gdyż tylko ten sposób rybołówstwa w obecnych czasach masowego połowu opłaca się.

Zdobycz śledzi zmniejszyła się w stosunku do stycznia, chociaż naogół była niezła. Łowiono śledzie przeważnie włokami, razem ze szprotami, a częściowo i w mance przy brzegach. Również zmniejszył się połów łososi. Na takle prawie że nie łowi się, a niewodami jeszcze nie rozpoczęto. Połów uprawiano jedynie przy pomocy pławnic.

Nieźle natomiast łowiono wątłusze (dorsze) głównie w sieci zastawne. Na połów wątłuszy wyjeżdżali również rybacy pod Bornholm, przywożąc w 2-ch rejsach ok. 3.500 klg ryb.

Poza powyższemi trzema gatunkami połów innych ryb był nieznaczny. Ryb słodkowodnych złowiono bardzo mało.

Pod względem ilości połowy lutowe wypadły nieźle, natomiast wartość połowów obniżyła się, a to głównie dlatego, że prawie cała zdobycz składała się z małowartościowych szprotów, podczas gdy cenniejszych gatunków, jak łososi, śledzi i t. p. łowiono znacznie mniej, aniżeli w styczniu. Pozatem ceny na ryby w lutym nieco obniżyły się.

Biorąc średnio z całego m-ca płacono za klg świeżej ryby: szproty 10 gr., śledzie i wątłusze po 40 gr., flondry 50 gr., okonie 80 gr., szczupaki 1.60 zł., węgorze 1.40 zł., łosoś 5 zł., łosoś drobny 2.40 zł.,

Podział połowów według poszczególnych gatunków przedstawiał się jak niżej, złowiono: szprotów 1.991.000 klg wartości 199.100 zł., wątłuszy 17.620 klg, wartości 6.850 zł., łososi 7.770 klg, wartości 36.670 zł., śledzi 77.650 klg, wart. 31.060 zł., węgorzy 1.480 kg, wart. 2.070 zł., słodkowodnych 1.010 klg, wart. 1.410 zł., innych 1.640 klg, wart. 3.900 zł.

Ogółem połowy lutowe wynosiły 2.098.000 kg, wartości 281.100 zł., wobec 1.820.600 klg, wartości 314.700 zł. w styczniu.

Poszczególne miejscowości wybrzeża złowiły: Hel 1.050.320 klg — wartości 150.685 zł., Gdynia 621.130 klg — wartości 71.020 zł., wsie od Boru do W. Wsi 393.480 klg— wartości 45.660 zł., od Chłapowa do Karwi 8.990 klg — wartości 3.780 zł., od Pucka do Obluza 22.650 klg — wartości 9.535 zł.

Jak widzimy z powyższego tylko miejscowości posiadające porty rybackie i kutry motorowe mają decydujące znaczenie w połowach ryb morskich, inne natomiast skazane są na marne bytowanie, niepokrywając nawet strat w narzędziach połowu.

Przy sprzedaży ryb morskich okazuje się dalszy zanik Gdańska jako odbiorcy naszych połowów, gdyż do Gdańska w lutym wywieziono zaledwie 39.140 klg ryb, wartości 18.060 zł., gdy na wybrzeżu polskiem rozsprzedano 761.030 klg — wartości 127.660 zł., a do wędzarń polskich dostarczono 1.297.500 klg, wartości 135.400 zł.

Praca wędzarń w m. lutym odznaczała się bardzo dużem ożywieniem. Wszystkie były uruchomione pracując na 3 zmiany. Ogółem przerobiono ok. 13.000 kwt. ryb. a w tem 12.820 szprotów, 140 kwt. śledzi i ok. 40 kwt. łososi, węgorzy i innych.

Intensywna praca wędzarń częściowo wywołana została wprowadzonemi ostatnio przepisami sanitarnemi na ryby sprowadzane z Gdańska. Wskutek tych przepisów przywóz ryb z Gdańska był utrudniony i kupiectwo z głębi kraju zwróciło się z zamówieniami do polskich wędzarń na wybrzeżu.

PRASA FRANCUSKA O GDYNI

W NUMERZE czasopisma „Mer et Marine", organie propagandy morskiej dziennika „Petit Parisien", pojawił się dłuższy artykuł p. t.: „Wysiłek morski Polski — port w Gdyni".

W artykule tym opisano urządzenia przeładunkowe portu z podaniem szczegółowych cyfr, określających ich wydajność i wysoki stan techniczny. Przy wymienianiu poszczególnych magazynów portowych podkreślono nowoczesne instalacje chłodni, wybudowanej w 1930 r., dzięki którym zajmuje ona po chłodni w porcie hamburskim drugie miejsce na świecie.

W odniesieniu do położenia Gdyni zaznaczono, że, leżąc u zbiegu wszystkich dróg Polski w kierunku północnym, port ten stanowi połączenie Adrjatyku i morza Czarnego z Bałtykiem, dzięki czemu służy on dla ruchu towarowego tranzytem między Bałkanem a Skandynawją. Ruch ten korzysta z wyjątkowo niskich taryf kolejowych i specjalnych opłat celnych przy imporcie przez Gdynię.

● **ODCZYT O GDYNI W BUDAPESZCIE.** W budapeszteńskiem Stowarzyszeniu Inżynierów i Architektów naczelny dyrektor portu budapeszteńskiego p. Wilhelm Varga wygłosił odczyt na temat „Gdynia polski port morski". P. Varga przedstawił dzieje powstania portu w Gdyni i jego obecny stan. W szczególności prelegent wskazał na znaczenie Gdyni dla ruchu tranzytowego z Węgier do krajów północno- i zachodnio-europejskich.

● **DZIENNIKARZE AMERYKAŃSCY W GDYNI.** Przybył do Gdyni dziennikarz amerykański p. Milton Bronner, przedstawiciel na Europę „Buffalo Times". Po złożeniu wizyt pp. wicekomisarzowi Rządu inż. W. Szaniawskiemu i dyr. Urzędu Morskiego inż. St. Łęgowskiemu, p. Bronner, na mo-

torówce objechał port, oraz zwiedził urządzenia przeładunkowe, które szczegółowo oglądał, otrzymując wyczerpujące informacje.

P. Bronner wyjechał do Gdańska skąd przez Warszawę udaje się do Krakowa. P. Bronner nie ukrywał zachwytu i podziwu dla portu i wręcz oznajmił, że dużo czytał i słyszał o Gdyni, lecz to co widział — przeszło wszelkie oczekiwania.

Bawił w Gdyni redaktor p. Donald Day, korespondent „Chicago Tribune" na Rosję i północną Europę. Redaktor Day złożył wizytę dyrektorowi Urzędu Morskiego, u którego informował się o rozbudowie portu i rozwoju obrotów portowych, poczem zwiedził port i miasto. Z Gdyni redaktor Day wyjechał do Warszawy.

● DZIENNIKARZ SZWEDZKI W GDYNI.

Przyjechał z Sztokholmu do Gdyni p. kapitan Gösta Melin, przedstawiciel pisma Stockholms-Tidningen-Dagblad et Aftonbladet, który odbywać będzie podróż po Polsce, celem zebrania materjałów do artykułów dotyczących kultury, turystyki, handlu i przemysłu polskiego. Po zwiedzeniu miasta i portu p. redaktor Gösta Melin udaje się w dalszą podróż po Polsce — do Warszawy.

Należy podkreślić, że p. Gösta Melin brał udział w obronie Lwowa w czasie inwazji ukraińskiej i od tego czasu datuje się jego sympatja dla spraw polskich, czemu niejednokrotnie dawał wyraz w szeregu swoich artykułów w prasie szwedzkiej.

● PRZEDSTAWICIEL HISZPAŃSKIEJ FIRMY W GDYNI.

Bawił w Gdyni p. José L. Avramoff, dyrektor hiszpańskiej firmy handlowej Depositos Comerciales S. A. z Madrytu celem zwiedzenia portu oraz zbadania możliwości nawiązania bliższych stosunków handlowych między Hiszpanją i Polską przez port gdyński. Z Gdyni p. dyrektor Avramoff udał się do Warszawy.

● POŁĄCZENIA OKRĘTOWE PORTÓW POLSKICH Z KRAJAMI SKANDYNAWSKIEMI.

Wymiana towarowa między Polską a krajami Skandynawskiemi odbywać się może w obecnych warunkach bez przeszkód natury transportowej, które do niedawna do pewnego stopnia istniały. Mianowicie linja „Bergenske Baltic Transport" utrzymuje połączenia ze Wschodnią Norwegją cztery razy na miesiąc z Gdyni i Gdańska. Dawniej istniały dwa połączenia, obecnie zaś został uruchomiony drugi statek, kursujący dwa razy na miesiąc. Do Zachodniej Norwegji utrzymywane są dwa połączenia miesięcznie aż do Trondheim przez Stavanger i Bergen oraz trzy połączenia do Bergen przez Kristiansand — Stavanger — Haugesund. Do Zachodniej Szwecji istnieją dwa połączenia, do Wschodniej zaś jedno połączenie. Należy zaznaczyć, że ponadto Polska Agencja Morska reprezentuje regularną linję „Nyman & Schuls", której statek odchodzi regularnie co dwa tygodnie do Nordköping i Sztokholmu. W celu uniknięcia opóźnień w dostawach towarów polskich do państw Skandynawskich, eksporterzy polscy winni przestrzegać ściśle dat odjazdów statków, istniejące bowiem połączenia okrętowe umożliwiają w zupełności możność terminowej dostawy towaru.

● WZROST OBROTÓW TOWAROWYCH W PORCIE GDAŃSKIM.

W styczniu r. b. obrót towarów w porcie gdańskim zwiększył się bardzo poważnie, zwłaszcza w porównaniu z r. ub. Przywóz drogą morską przez Gdańsk wyniósł w miesiącu sprawozdawczym ogółem 51.750 ton wobec 24.809 t w styczniu 1933 r., natomiast wywóz wyniósł 601.874 t wobec 385.145 t w styczniu ub. r. Silne zwiększenie wykazują w przywozie następujące towary: kakao, śledzie, rudy, piryty, tłuszcze zwierzęce i oleje, smoły, fosforyty, żeliwo, złom oraz żelazo i stal, w wywozie zaś zboże, mąka, węgiel, oleje smarowe, makuchy i drewno.

● WZROST RUCHU STATKÓW W PORCIE GDAŃSKIM W LUTYM.

W lutym r. b. ruch statków w porcie gdańskim kształtował się następująco: na wejściu 338 statków o pojemności 214.681 trn., na wyjściu 334 statków o pojemności 199.108 trn. W stosunku do lutego r. ub. nastąpiło zwiększenie ruchu okrętowego na wejściu o 61 statków i 34.043 trn., na wyjściu zaś o 68 statków i 32.403 trn.

● WYKAŃCZANIE CHŁODNI GDYŃSKIEJ.

Ustalenie szkód, powstałych w nowobudujących się piętrach chłodni portowej, zostało całkowicie zakończone i wobec tego towarzystwa ubezpieczeniowe „Vesta" w Poznaniu i „Poznańsko-Warszawskie T-wo Ubezpieczeniowe" w Poznaniu podpisały już z firmami, wykonywującemi roboty w górnych piętrach chłodni portowej, deklaracje zgody. Fakt ten usuwa wszelkie przeszkody do wykończenia nadbudówek chłodni, co wobec zbliżającego się sezonu ma pierwszorzędne znaczenie, specjalnie dla handlu jajczarskiego.

● BUDŻET GDYNI NA ROK 1934-35.

Prace nad budżetem gminy miasta Gdyni na rok 1934-35 dobiegają końca. Pod przewodnictwem komisarza rządu oraz przy udziale wicekomisarza i naczelników wydziałów odbyła się konferencja budżetowa, na której ustalono ramy budżetu. Jak się dowiadujemy, budżet zwyczajny miasta Gdyni będzie zrównoważony i zamknie się cyfrą po stronie dochodów i rozchodów około 2.300.000 zł.

● ORZECZENIE ARBITRAŻOWE W SPRAWIE UMOWY ZBIOROWEJ MIĘDZY ZWIĄZKIEM ARMATORÓW I ZWIĄZKAMI MARYNARZY.

Wydane zostało przez superarbitra p. inż. J. Dreckiego orzeczenie arbitrażowe w sprawie zatargu między Związkiem Armatorów a związkami marynarzy, które ustala:

1) umowa zbiorowa obowiązywać będzie nadal zarówno na statkach żeglugi regularnej jak i nieregularnej.

2) Zniesiono dotychczasowe i zostały ustalone nowe normy płac miesięcznych (obniżone średnio o około 11%).

3) Zniesiono dotychczasowe i ustalono nowe normy wynagrodzenia za nadgodziny dla I kategorji zamiast zł. 1,40—zł. 1,25 dla II kategorji zamiast zł. 0,80—zł. 0,70 dla III kategorji zamiast zł. 0,70—zł. 0,60.

4) Zostały utrzymane wolne „półdnie" za niedziele spędzone na morzu z tem, że maksymalna granica została określona na 3 „półdnie" w przeciągu jednego miesiąca.

5) Wniosek Związku Armatorów o skrócenie urlopów został odrzucony.

Powyższe zmiany umowy zbiorowej wchodzą w życie z dniem 1 marca 1934 r.

● POŚWIĘCENIE NOWEJ INSTYTUCJI FINANSOWEJ W GDYNI.

Ks. dr. Turzyński dokonał poświęcenia Domu Bankowego Dr. Józef Kugel i S-ka" spółka komandytowa w Gdyni, przy udziale le zaproszonych przedstawicieli władz oraz banków. Nowa instytucja finansowa jest spółką komandytową, udziałowcami której są „British and Polish Trade Bank" oraz Dr. Józef Kugel. Głównym celem domu bankowego jest finansowanie obrotu towarowego w porcie, zarówno eksportu jak i importu oraz przemysłu osiadłego w Gdyni. Uroczystość powyższą zaszczycili swą obecnością były ambasador angielski w Warszawie Max Müller, komisarz generalny R. P. w Gdańsku minister Papée, prezes Banku Gospodarstwa Krajowego dr. R. Górecki, minister Stef. Starzyński, komisarz rządu mgr. Fr. Sokól, dyrektor Urzędu Morskiego inż. St. Łęgowski.

● ANKIETA BUDOWLANA.

W celu uzyskania danych, dotyczących nieruchomości, a w szczególności budynków w Gdyni, Komisarjat Rządu przystąpił do opracowania ankiety, która zostanie rozesłana wszystkim właścicielom nieruchomości. To umożliwi odzwierciadlenie stanu nieruchomości w Gdyni. Dotychczas takiej statystyki nie było.

● ZACIEŚNIENIE STOSUNKÓW ANGIELSKO-POLSKICH NA TERENIE GDYNI.

W Gdyni istnieje i rozwija ostatnio dość ożywioną działalność Towarzystwo Polsko-Angielskie, zorganizowane przy współudziale Delegata Państwowego Instytutu Eksportowego w Gdyni p. J. Dereżińskiego. Wspomniane Towarzystwo ma na celu w pierwszym rzędzie działalność kulturalno-odczytową, organizuje różne imprezy, odczyty, kursy językowe i t. p. W chwili obecnej Towarzystwo to liczy 230 członków. W najbliższym czasie przewiduje się dalszy rozwój z zakresu działalności Towarzystwa i przeniesienie go do własnego lokalu.

● WYSTAWA PRÓB I WZORÓW NA B. WSCHODZIE.

Państwowy Instytut Eksportowy organizuje ruchomą wystawę prób i wzorów na bliskim Wschodzie. Wystawa trwać będzie: w Alexandrji od 8.III do 16.III r. b., w Kairze od 28.III do 9.IV r. b., w Tel-Aviv od 26.IV do 26.V r. b. W wystawie wezmą udział eksporterzy polscy zainteresowani rynkami bliskiego Wschodu.

● PRZYKŁAD GODNY NAŚLADOWANIA.

Firma budowlana w Gdyni F. Skąpski i S-ka w prawdziwem zrozumieniu wysiłków w kierunku gospodarczego odrodzenia Państwa dobrowolnie opodatkowała się na rzecz biednych Gdyni w wysokości ½% sumy faktur za wykonane roboty. Przypadającą z tego tytułu kwotę za miesiące październik, listopad i grudzień r. ub. w wysokości 4.987 zł. 44 gr. firma już wpłaciła. Przykład godny naśladowania.

● Z L. O. P. P.

Zamknięty ubiegły rok działalności Komitetu Morskiego L. O. P. P. na terenie Gdyni wykazuje, że trzechletni okres wytężonej pracy tak poważnego bastjonu na polskiem wybrzeżu, jakim jest Komitet Morski L. O. P. P. dał pomyślne rezultaty, pomimo, że nie osiągnął w stu procentach tego, czego się spodziewał w realizacji szeroko zakreślonego planu. Przedewszystkiem wszczepiono przez liczne odczyty i racjonalną propagandę w miejscowe społeczeństwo świadomość o pogotowiu i samoobronie na wypadek zaskoczenia, jak również o obowiązku obywatelskim wobec Państwa. Liczba członków za ubiegły rok wydatnie wzrosła. Wszystkie wydziały, jak gazowo-lotniczy, propagandowy, finansowy i t. d. wykazały znaczne zwiększenie obrotów, pozyskując prócz jednostek, szereg instytucji i firm do współpracy.

Odbyło się walne zebranie Koła Portowego L. O. P. P. przy licznem udziale członków. Na zebraniu tem wiceprezes Zarządu p. Naczelnik Walewski złożył sprawozdanie z działalności Koła za rok ubiegły i po sprawozdaniu Komisji Rewizyjnej udzielono absolutorjum ustępującemu Zarządowi, poczem wybrano nowe władze Koła Portowego L. O. P. P. na rok następny. W końcu p. kpt. Domaradzki wygłosił referat o szybownictwie oraz nastąpił pokaz sprzętu przeciwgazowego.

● F. O. M.

Urzędnicy firmy „Progress" na swem zebraniu dobrowolnie opodatkowali się do końca b. r. na cele Funduszu Obrony Morskiej w wysokości ½% od poborów, zaś dyrekcja zadeklarowała w imieniu firmy na ten cel sumę równającą się sumie zadeklarowanej przez pracowników umysłowych i fizycznych.

● OPŁATY NA RZECZ FUNDUSZU PRACY.

W Komisarjacie Rządu m. Gdyni odbyła się konferencja w sprawie zryczałtowania opłat na rzecz Funduszu Pracy, pobieranych przez zakłady gastronomiczne. W zastępstwie p. Komisarza Rządu konferencji przewodniczył p. Nacz. Wydz. Finansowego Leonard Wilczyński. Udział w niej wzięli: zast. nacz. Urzędu Skarb. p. Miszewski, z ramienia Ubezpieczalni Społecznej w Gdyni p. Matawowski, i Inspektoratu Pracy p. Tabych; kierownicy wydziałów administracyjnego i podatkowego Kom. Rządu oraz przedstawiciele Zw. Restauratorów w Gdyni.

Na wniosek Zarządu Zw. Restauratorów ustalono trzy kategorje opłat od lokali, otwartych po godz. 24-ej, a mianowicie:

do 1-ej zaliczono lokale, otwarte do godz. 1-ej, i ustalono dla nich stawkę po 10 zł. miesięcznie ;

do 2-ej zaliczono restauracje, otwarte do godz. 2-ej. Dla tych lokali wyznaczono stawkę po 15 zł. za godzinę miesięcznie;

do 3-ej zaliczono wszystkie zakłady rozrywkowe, otwarte poza godzinę 2-gą, ustalając dla nich stawkę po 20 zł. za każdą godzinę miesięcznie.

Przedstawiciele zainteresowanych władz wyrazili zgodę, wobec czego stawki te. po ich zatwierdzeniu przez Urząd Wojewódzki Pomorski, weszłyby w życie od dnia 1 kwietnia r. b. na 3-miesięczny okres próbny.

Należy podkreślić obywatelskie stanowisko Związku Restauratorów, które umożliwiło znalezienie wspólnej platformy, mającej na celu załatwienie tej sprawy.

W razie wprowadzenia ryczałtu, opłaty na Fundusz Pracy obciążać będą restauratorów. Stawki nie mogą być doliczane do rachunku gości.

Restauratorzy liczą się z tem, że po wprowadzeniu ryczałtu zwiększy się frekwencja w ich lokalach.

● USPRAWNIENIE PRAC SPEDYCYJNYCH W PORCIE GDYŃSKIM.

W ostatnich czasach odbył się w Gdyni 4-tygodniowy kurs dla deklarantów celnych, zorganizowany przez Związek Gdyńskich Ekspedytorów Portowych. Na kursie wykładane były w pierwszym rzędzie wiadomości z dziedziny towaroznawstwa oraz postępowania celnego. W kursie brali udział zarówno pracownicy gdyńskich firm spedycyjnych, jak również urzędnicy celni. Zorganizowanie kursu przyczyni się niewątpliwie do usprawnienia prac, związanych z odprawą celną towarów polskich przy eksporcie przez Gdynię.

● RUCH STATKÓW W PORCIE GDYŃSKIM ZA MIESIĄC LUTY 1934 R.

W przeciągu miesiąca lutego r. b. przyszło do portu gdyńskiego i wyszło zeń na morze ogółem 605 statków o łącznej pojemności 553.891 t. r. n., z czego przyszło 304 statki o pojemn. 276.423 t. r. n., a wyszło 301 statków o pojemności 277.468 t. r. n.

Ruch statków według kolejności bander poszczególnych państw przedstawiał się następująco:

		t. r. n.	statków
1)	Szwecja	129.234	162
2)	Niemcy	84.846	132
3)	Danja	65.742	80
4)	Polska	62.056	56
5)	Norwegja	51.581	64
6)	Grecja	35.151	14
7)	Stany Zj. A. P.	32.276	10
8)	Anglja	26.476	19
9)	Finlandja	22.988	19
10)	Holandja	17.427	18
11)	Włochy	7.902	3
12)	Łotwa	4.527	3
13)	Kanada	3.415	1
14)	Estonja	2.759	5
15)	W. M. Gdańsk	2.986	4
16)	Francja	1.626	2
17)	Litwa	1.573	3
18)	Czechosłowacja	1.326	6

Pierwsze miejsce w ruchu statków zajęła bandera szwedzka, drugie niemiecka, trzecie duńska, czwarte polska.

Średni tonaż statku zawijającego do Gdyni w lutym wyniósł 909,2 t. r. n., średnia ilość statków przebywających jednocześnie w porcie 33, średni postój statku wyniósł 64,5 g.

● WYWÓZ RAKÓW PRZEZ GDYNIĘ.

Izba Przem.-Handlowa w Wilnie zwraca uwagę eksporterów raków, iż korzystając z ulgowej taryfy na wywóz raków przez Gdynię, można takowe eksportować (zwłaszcza o ile chodzi o Francję) za pośrednictwem chłodni gdyńskiej w stanie zamrożonym.

Pozwala to z jednej strony na utrzymywanie cen raków na stałym poziomie w sezonie połowu raków, jak i po tym sezonie, a z drugiej strony — uniezależnienie się od drogiej taryfy kolejowej, gdyż koszty przewozu do chłodni francuskich drogą morską są znacznie niższe.

WIADOMOŚCI CELNE I TRANSPORTOWE

● RUCH OKRĘTOWY W PORTACH MORZA PÓŁNOCNEGO.

Donoszą nam z Hamburga, że ruch okrętowy w styczniu i lutym b. r. wykazuje w stosunku do ubiegłego roku wzrost tonażu we wszystkich czterech konkurencyjnych portach Morza Północnego. Największy wzrost zanotowany został w portach holenderskich, najmniejszy w Antwerpji. W porcie hamburskim ogólny tonaż wzrósł o 3,4%, podczas gdy w ilości okrętów zaznaczył się spadek o 3%, co wskazuje na lekkie wyrugowanie mniejszych statków na korzyść większych jednostek.

Dane szczegółowe przedstawiają się następująco: od 1 stycznia do 28 lutego b. r. ruch w porcie hamburskim wyniósł 2.466 okrętów o łącznej pojemności 2.815.729 trn (w tym samym okresie 1933 r. — 2.545 okrętów o pojemności 2.723.712 trn), czyli ilość statków zmniejszyła się o 79, a ogólny tonaż wzrósł o 92.017 trn. W porcie Antwerpji zanotowano 1.554 okrętów o pojemności 2.750.190 trn (w ub. r. 1.501 okrętów o pojemności 2.746.445 trn), czyli wzrost wynosi 53 statki i 3.754 trn. W porcie amsterdamskim ruch wykazał 1.927 okrętów o pojemności 3.205.169 trn (w ub. r. 1.758 okrętów o pojemności 2.867.404 trn), wykazując wzrost o 169 okrętów i 337.765 trn. W porcie rotterdamskim było 1.582 okrętów o pojemności 2.416.753 trn (w ub. r. 1.413 okrętów o pojemności 2.074.553 trn), czyli wzrost wyraził się pod względem ilości statków o 169 jednostek, a pod względem tonażu o 342.200 trn.

● OBROTY NAJWIĘKSZYCH PORTÓW NA BAŁTYKU.

Obroty największych portów na Bałtyku w ciągu ostatnich dwóch lat kształtowały się następująco: w 1932 r. przewieziono przez port w Gdańsku 5.476.051,8 ton towarów, przez Gdynię 5.194.287,4 ton oraz przez port kopenhaski 5.036.388 t. W 1933 r. przez Gdańsk przewieziono 5.152.894,3 ton, przez Gdynię 6.105.866,3 t i przez Kopenhagę 5.374.000 t.

Jak wynika z powyższego zestawienia port gdyński zajął w ub. roku pod względem ilości obrotów towarowych pierwsze miejsce na Bałtyku.

● RUCH OKRĘTOWY W PORCIE HAMBURSKIM W LUTYM B. R.

Ruch okrętowy w porcie hamburskim wykazuje w lutym b. r. na wejściu 1.175 okrętów o ogólnej pojemności 1.334.689 trn., a na wyjściu 1.300 okrętów o pojemności 1.354.912 trn., podczas gdy w styczniu zanotowano na wejściu 1.291 okrętów o pojemności 1.480.000 trn., a na wyjściu 1.384 okrętów o pojemności 1.470.000 trn.

Uwzględniając okoliczność, że luty jest o 3 dni krótszy, niż styczeń, należy stwierdzić, że ruch w porcie hamburskim utrzymał się mniej więcej na tym samym poziomie co w styczniu.

● OBROTY PORTU W SZCZECINIE W LUTYM 1934.

Na wejściu 255 statków o pojemności 342.271 cbm NR, na wyjściu 259 statków o pojemności 359.638 cbm NR. Ogólny obrót towarowy wyniósł 270.000 t, w przywozie 173.000 t, w wywozie 97.000 t. Na pierwszem miejscu w wywozie znajdujemy pozycję zboża — 27.000 t, zaś w przywozie — węgiel i koks 73.000 t.

● WALKA HAMBURGA Z TRIESTEM.

Z Hamburga donoszą, że powstał tam związek obrony hanzeatyckiej, który płacić będzie premje tej samej wysokości oraz na te same towary, które podlegają premjom w Trieście. Spedycje hamburskie i bremeńskie udzielają rabatów przywozowych na pewne towary, jak kawa, herbata, kakao, artykuły korzenne, bawełna i t. p., które są również importowane do Austrji drogą przez Triest.

● NIEMCY ZABIEGAJĄ O TRANZYT TOWARÓW CZECHOSŁOWACKICH.

Koleje niemieckie obniżyły od dn. 1 marca stawki wyjątkowej taryfy tranzytowej w ruchu między portami niemieckiemi a czechosłowackiemi stacjami granicznemi o 16 do 17%. Posunięcie to ma na celu przywrócenie konkurencyjności w stosunku do stawek taryf z Czechosłowacji do Gdyni, opiewających w walucie czeskiej, które przez spadek tej waluty potaniały o około 17%.

● PODWYŻSZENIE KAPITAŁU AKCYJNEGO TOW. ŻEGLUGI NORDDEUTSCHER LLOYD".

Walne zgromadzenie Tow. Żeglugi „Norddeutscher Lloyd" w Bremie uchwaliło podwyższyć kapitał akcyjny o 7.985.000 marek.

● ZNIŻKA FRACHTÓW W SZWECJI.

Svenska Handelsbankes podaje index frachtowy za luty 1934 w porównaniu do stycznia r. b. i lutego r. ub.:

		Luty 1933	styczeń 1934	luty 1934
Ogólny index	kr	104	101	101
	w złocie	71	62	59
Frachty wchodzące ..	kr	83	87	86
	w złocie	56	53	50
Frachty wychodzące	kr	125	116	115
	w złocie	85	71	67
Frachty węglowe ...	kr	75	77	78
	w złocie	51	47	45
Frachty zbożowe ...	kr	90	97	94
	w złocie	61	59	55
Frachty drzewne ...	kr	115	111	110
	w złocie	78	68	64
Frachty na masę papierową	kr	125	121	120
	w złocie	92	74	70

Jak z powyższego widać, na rynku szwedzkim zaznaczył się poważny spadek frachtów w obliczeniu złotem. Charakterystyczne jest, że najmniej odczuły spadek frachty węglowe — o 2 punkty, podczas gdy we wszystkich innych grupach spadek ten był większy.

● ZNIŻKI FRACHTOWE PRZY TRANSPORCIE TOWARÓW DO INDYJ HOLENDERSKICH.

Import towarów polskich do Indyj Holenderskich, dokonywany przez porty polskie, korzysta obecnie ze zniżonych stawek frachtowych. Mianowicie stawki obniżone zostały o 3,60 florenów holenderskich za tonę lub 1 metr sześc. Zniżka stawek frachtowych przyczyni się do pewnego wyrównania poziomu opłat frachtowych, jaka zachodziła przy eksporcie przez porty polskie i przez inne porty kontynentu europejskiego, jak np. Hamburg, Rotterdam, Amsterdam i inne.

Zniżenie frachtów na towary eksportowane do Indyj Holenderskich stanowić będzie niewątpliwie ułatwienie możliwości zbytu towarów polskich na tym rynku.

● ULGI DLA POŚPIESZNYCH PRZESYŁEK DROBNICOWYCH POCIĄGAMI POŚPIESZNYMI OD GRANICY AUSTRJACKO - CZECHOSŁOWACKIEJ DO STACYJ POLSKICH.

Od dnia 15 lutego wprowadzone zostały ulgowe stawki na przewóz pośpiesznych przesyłek drobnicowych o wadze nieprzekraczającej 60 kg od sztuki, nadawanych pociągami pośpiesznymi od granicy austrjacko-czechosłowackiej w Breclav do stacyj polskich. Ulgowa stawka wynosi 22,37 zł. od 100 kg i może być stosowana przy osiągnięciu minimalnego kontyngentu 120 t. do wszystkich 45 stacyj polskich, do których są przewidziane ulgowe stawki opłat przewozowych. Do tego kontyngentu wlącza się również przesyłki drobnicowe nadawane ze stacji Wien-Nordbahnhof do polskich stacyj portowych na podstawie taryfy artykułowej Nr. 1 czechosłowacko-polskiej taryfy portowej.

Przy przewozie wysokowartościowych towarów rozstrzygającą dla wyboru drogi jest w pierwszym rzędzie szybkość przewozu, wobec czego nowo wprowadzona ulga taryfowa należycie wykorzystana przez interesantów może stanowić o skierowaniu do Gdyni znacznych transportów wartościowej drobnicy z Austrji i za nią położonych krajów do krajów bałtyckich i skandynawskich.

● PROJEKT ZWOŁANIA MIĘDZYNARODOWEJ KONFERENCJI MORSKIEJ.

Przemawiając na dorocznym bankiecie wydanym przez Izbę Morską, angielski minister Handlu Runciman, po przedstawieniu krytycznej sytuacji marynarki handlowej rzucił m. in. myśl zwołania konferencji morskiej W. Brytanji z innemi krajami morskiemi. Runciman wyraził przypuszczenie, że to osobiste zetknięcie się musi doprowadzić do pożądanego porozumienia w kwestjach międzynarodowej po-

● CZECHOSŁOWACKIE CŁO NA MASŁO.

Z dn. 10 marca zostały ustalone nowe stawki celne na masło przywożone do Czechosłowacji. Cło wynosi obecnie dla krajów beztraktatowych 630 Kc od 100 kg, dla krajów traktatowych 500 Kc od 100 kg.

● FRANCUSKIE ZAKAZY PRZYWOZU.

Rząd francuski wprowadził ostatnio szereg zakazów importowych na artykuły, których przywóz dotąd był nieograniczony. Zakazami objęte są w pierwszym rzędzie produkty chemiczne, żelatyna, zegary i części, kotły, rezerwoary i t. d. Zarządzenia te są skierowane przeciw importowi niemieckiemu jako odwetowe.

● UKŁAD O EKSPLOATACJI LINJI MORSKIEJ POMIĘDZY KONSTANTYNOPOLEM I PALESTYNĄ.

Donoszą z Bukaresztu: Rada Nadzorcza rumuńskiej państwowej żeglugi „Serviciul Maritim Roman" zatwierdziła układ o współpracy, zawarty pomiędzy „P. T. T. O. Gdynia — Ameryka" i „Serviciul Maritim Roman", dotyczący eksploatacji przez linję polską i rumuńską transportów morskich pomiędzy Konstancą i Palestyną. Przez zawarcie tego układu linja polska wchodzi automatycznie do taryfy lewantyńskiej.

● KOMUNIKACJA W PORTACH ZATOKI PERSKIEJ.

Służbę komunikacyjno-transportową w portach zatoki perskiej wykonywa 7 linij okrętowych, z czego 4 angielskie, 1 niemiecka, 1 norweska i 1 sowiecka.

● SOWIETY WZMOGŁY ZAKUPY OKRĘTÓW.

Z Hamburga donoszą: W ostatnich tygodniach zauważono w portach Holandji, Anglji i Francji wzmożone zakupy okrętów przez „Sowtorgflot". Uderza przytem fakt, że Sowiety zakupują tylko pierwszorzędny materjał i że płacą gotówką przy odbiorze, w przeciwieństwie do dotychczasowej praktyki zakupów na długoterminowy kredyt. Statki, zakupione ostatnio w Rotterdamie, mają być użyte w ruchu między Archangielskiem a portami północno-zachodniej Europy, głównie dla transportów drzewa i drobnicy.

● ZAKUPY STATKÓW PRZEZ SOWIETY.

Z Moskwy donoszą: Sowiety zakupiły w Norwegji i Holandji 10 statków o ogólnym tonażu 30 tysięcy ton. Będą one kursowały od wiosny pomiędzy Leningradem a portami europejskiemi.

● POWAŻNE KREDYTY DLA POŁĄCZONYCH LINIJ CUNARD I OCEANIC.

Z Londynu donoszą, że Izba Gmin przyjęła bez głosowania rezolucję finansową przewidującą udzielenie kredytu do maksymalnej sumy 9,5 milj. funtów dla połączonych linij okrętowych Cunard i Oceanic. Jak wiadomo, linje te połączyły się w porozumieniu ze skarbem angielskim, od którego mają otrzymać większe kredyty, przedewszystkiem dla wykończenia olbrzymiego transatlantyku budowanego od paru lat przez linję Cunard.

● PONOWNE PRZESZKODY WE WZNOWIENIU BUDOWY OLBRZYMIEGO TRANSATLANTYKU.

Krążą wiadomości, jakoby International Mercantile Marine Company miała zamiar żądać wstrzymania połączenia się linij okrętowych Cunard i White Star, znajdującego się, jak wiadomo, na dobrej drodze. Gdyby usiłowania tego towarzystwa odniosły skutek, wstrzymane zostałoby trzecie czytanie projektu ustawy o kredytach państwowych dla łączących się linij i niemożliwe okazałoby się wznowienie przerwanej od dłuższego czasu budowy olbrzymiego transatlantyku linji Cunard.



Przedruk dozwolony z powołaniem się na źródło — Cena prenumeraty zł. 15.— rocznie, numer pojedyńczy zł. 1.50

Ceny ogłoszeń: 1/1 str. zł. 500.—, 1/2 str. zł. 300.—, 1/4 str. zł. 150.—. Ogłoszenia drobne zł. 0,50 za m m przez 1 szpaltę w układzie 3 szpaltowym.

S. A. Z. G. „Drukarnia Polska", Warszawa, Szpitalna 12. Tel. 5.87-98.